РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2020/508 НА КОМИСИЯТА

от 7 април 2020 година

за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на определени горещовалцовани листове и рулони от неръждаема стомана, с произход от Индонезия, Китайската народна република и Тайван

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]) („основния регламент“), и по-специално член 7 от него,

след консултации с държавите членки,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Започване

(1) На 12 август 2019 г. Европейската комисия („Комисията“) започна антидъмпингово разследване по отношение на вноса в Съюза на определени горещовалцовани листове и рулони от неръждаема стомана („SSHR“ или „продукта, предмет на разследването“), с произход от Индонезия, Китайската народна република („КНР“) и Тайван („засегнатите държави“) въз основа на член 5 от Регламент (ЕС) 2016/1036. Тя публикува известие за започване на процедура в *Официален вестник на Европейския съюз* ([2]) („известието за започване“).

(2) Комисията започна разследването вследствие на жалба, подадена на 28 юни 2019 г. от Европейското сдружение на производителите на стомана (Eurofer или „жалбоподателя“) от името на четирима производители от Съюза, които представляват целия обем на производство на Съюза на продукта, предмет на разследването. Жалбата съдържаше предоставени от засегнатите държави доказателства за дъмпинг и за произтичаща от това съществена вреда, които бяха счетени за достатъчно основание за започване на разследването.

(3) С Решение за изпълнение (ЕС) 2020/104 на Комисията ([3]) бе въведен регистрационен режим по отношение на вноса на разглеждания продукт в съответствие с член 14, параграф 5 от основния регламент.

1.2. Заинтересовани страни

(4) В известието за започване Комисията прикани заинтересованите страни да се свържат с нея, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично уведоми жалбоподателя, известните производители износители в засегнатите държави и органите на засегнатите държави и известните вносители и ползватели в Съюза за започването на разследването и ги прикани да вземат участие.

(5) Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари относно започването на разследването и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури. Комисията получи коментари, на които е отговорено в раздели 2.3 и 5.2.3.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

([2]) Известие за започване на антидъмпингова процедура по отношение на вноса на определени горещовалцовани листове и рулони от неръждаема стомана, с произход от Китайската народна република, Тайван и Индонезия (ОВ C 269 I, 12.8.2019 г., стр. 1).

([3]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/104 на Комисията от 23 януари 2020 г. за въвеждане на регистрационен режим за вноса на определени горещовалцовани листове и рулони от неръждаема стомана с произход от Китайската народна република, Тайван и Индонезия (ОВ L 19, 24.1.2020 г., стр. 5).

1.3. **Изготвяне на извадка**

(6) В известието за започване Комисията посочи, че може да състави извадка от заинтересованите страни в съответствие с член 17 от основния регламент.

1.3.1. *Изготвяне на извадка от производители от Съюза*

(7) В известието за започване Комисията заяви, че е решила чрез изготвянето на извадка да ограничи до разумен брой производителите от Съюза, които ще бъдат предмет на разследването, както и че е направила временен подбор на извадка от производители от Съюза. Комисията направи временния подбор на извадка въз основа на данните за обема на производството и продажбите в Съюза, съобщени от производителите от Съюза в контекста на анализа за оценяване на процесуалната легитимация на етапа преди започване на процедурата, като се отчита тяхното географско положение. Получената временна извадка се състоеше от трима производители на Съюза, които съставляват над 78 % от производството и 88 % от продажбите в Съюза на сходния продукт, и са разположени в три различни държави членки. Подробности за тази временна извадка бяха предоставени в досието на разположение за справка от заинтересованите страни и на същите бе дадена възможност да представят коментари. Не бяха получени коментари.

(8) В резултат на гореизложеното временната извадка на Съюза бе потвърдена. Тя се състоеше от Aperam Belgium („Aperam“), Acciai Speciali Terni S.p.A. („AST“) и OTK Stainless Oy („OTK“). Окончателната извадка е представителна за промишлеността на Съюза.

1.3.2. *Изготвяне на извадка от вносители*

(9) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от всички известни несвързани вносители да предоставят информацията, посочена в известието за започване.

(10) Двама несвързани производители заявиха интерес и предоставиха поисканата информация. С оглед на малкия брой получени отговори не бе необходимо изготвяне на извадка. И двамата вносители бяха приканени да попълнят въпросника.

1.3.3. *Изготвяне на извадка от производители износители в засегнатите държави*

(11) Като се има предвид броят на известните производители на разглеждания продукт в засегнатите държави, в известието за започване се предвиждаше единствено изготвяне на извадка в КНР, и поради това Комисията прикани всички китайски производители износители да представят посочената в известието за започване информация, за да може да прецени дали е необходимо изготвяне на извадка, и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка.

(12) Освен това Комисията се обърна към посолството на Република Индонезия в Брюксел, към мисията на Китайската народна република в Европейския съюз и към представителството на Тайпе към Европейския съюз с молба да посочат и/или да се свържат с други евентуални производители износители, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването.

1.3.3.1. Индонезия

(13) При започването на разследването на Комисията бяха известни само двама производители износители в Индонезия. Поради това Комисията не възнамеряваше да състави извадка. Други производители износители не заявиха интерес. Следователно Комисията продължи с разследването по отношение на двамата производители износители в Индонезия.

1.3.3.2. Китайска народна република

(14) Петима производители износители в КНР предоставиха информацията, поискана в известието за започване, и се съгласиха да бъдат включени в извадката. В съответствие с член 17, параграф 1 от основния регламент Комисията подбра извадка от три дружества, за които е разумно да се очаква, че може да бъдат разследвани в рамките на наличното време. Основа за подбора на извадката бяха най-големите обеми на износа за Съюза.

(15) В съответствие с член 17, параграф 2 от основния регламент във връзка с подбора на извадката бяха проведени консултации с всички известни засегнати производители износители и с компетентните органи на КНР. Не бяха получени коментари.

(16) След извършване на контролните посещения и предвид недостатъците във връзка с информацията, предоставена от един от включените в извадката китайски производители износители, Комисията реши да не вземе предвид информацията, предоставена от този производител въз основа на член 18, параграф 1 от основния регламент ([4]).

(17) Така извадката от китайски производители износители бе сведена до две дружества, обхващащи около 92 % от китайския износ на разглеждания продукт за Съюза през разследвания период, което се счита за висока степен на сътрудничество.

1.3.3.3. Тайван

(18) В известието за започване не бе предвидено изготвяне на извадка за Тайван, тъй като на Комисията бе известен само един производител износител. Малко преди започването на процедурата, обаче, представителството на Тайпе към Европейския съюз уведоми Комисията, че в Тайван може би има още 12 производители износители на разглеждания продукт. Поради това при започването на процедурата Комисията поиска от 13-те страни да отговорят на въпросите от въпросника за изготвяне на извадка, а впоследствие и на няколко други въпроса, уточняващи тяхната роля и конкретните им дейности. На тази основа Комисията успя в крайна сметка да идентифицира двама производители износители на разглеждания продукт в Тайван. Поради това изготвянето на извадка не бе необходимо.

(19) Двамата производители износители представляваха около 56 % от общия обем на износа от Тайван за Съюза. Отговорите на 7 от тайванските страни, с които Комисията се свърза при започването на процедурата, показаха, че тези дружества в действителност представляват независими центрове за обслужване и/или търговци и че повечето от останалия тайвански износ за Съюза всъщност се извършва от тях. Тези центрове за обслужване не разполагат със съоръжения за горещо или студено валцоване и поради това не бяха квалифицирани като производители на разглеждания продукт. Освен това тяхната добавена стойност е незначителна в сравнение с разходите им за материали за влагане. С оглед на получените от тях отговори на въпросите, посочени в съображение 18 по-горе, обаче, Комисията предостави на тези страни кратък въпросник с цел да придобие ясна представа за функционирането на продажбите на продукта, предмет на разследването, на вътрешния пазар на Тайван и за износ.

1.4. **Индивидуално разглеждане**

(20) Първоначално четири китайски производители износители, които изпратиха обратно формуляра за участие в извадката, поискаха индивидуално разглеждане по смисъла на член 17, параграф 3 от основния регламент. Комисията направи въпросника достъпен онлайн в деня на започването на процедурата ([5]). Освен това при обявяването на извадката Комисията информира производителите износители, които не са включени в извадката, че трябва да предоставят отговор на въпросника, ако желаят да бъдат разглеждани поотделно. Нито едно от дружествата обаче не предостави отговори на въпросника. Поради това не бе предоставено индивидуално разглеждане.

1.5. **Отговори на въпросника и контролни посещения**

(21) Комисията изпрати на правителството на Китайската народна република (ПКНР) въпросник относно съществуването на значителни нарушения в КНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.

(22) Освен това в жалбата си жалбоподателят представи достатъчно *prima facie* доказателства за нарушения по отношение на суровините във връзка с разглеждания продукт в Индонезия и в КНР. Поради това, както беше обявено в известието за започване, разследването обхваща тези нарушения по отношение на суровините, с цел да се определи дали разпоредбите на член 7, параграфи 2а и 2б от основния регламент следва да бъдат прилагани по отношение на Индонезия и КНР. Поради това Комисията изпрати допълнителни въпросници в тази връзка до правителството на Индонезия („ПИ“) и до ПКНР.

(23) Комисията изпрати въпросници на тримата включени в извадката производители от Съюза, на жалбоподателя, на двама несвързани вносители и на двама ползватели, които бяха заявили интерес, на деветимата производители износители в засегнатите държави и на всички други икономически оператори, които заявиха своя интерес и поискаха да им бъде изпратен въпросник. Същите въпросници бяха публикувани и в интернет ([6]) в деня на започване на процедурата.

([4]) Вж. раздел 3.2 от Регламента.
([5]) Информацията е достъпна на следния адрес: https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2411.
([6]) Информацията е достъпна на следния адрес: https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2411.

(24) Отговори на въпросника бяха получени от тримата включени в извадката производители от Съюза, двама несвързани вносители, двама ползватели, двамата известни производители износители от Индонезия, тримата включени в извадката производители износители от КНР, двамата производители износители от Тайван и един несвързан център за обслужване в Тайван. Беше получен отговор на въпросника и от ПИ. Не беше получен отговор от ПКНР на нито един от двата изпратени въпросника.

(25) Комисията потърси и провери цялата информация, която счете за необходима за целите на временното определяне на дъмпинга, вредата от него и интереса на Съюза. В съответствие с член 16 от основния регламент бяха извършени контролни посещения в помещенията на следните страни:

а) *Производители от Съюза и техните сдружения*

— Acciai Speciali Terni S.p.A., Terni, Италия („AST“)

— Aperam Stainless Belgium, Шатле и Генк, Белгия („Aperam“)

— Outokumpu Stainless Oy, Торнио, Финландия („OTK“)

— Eurofer, Брюксел, Белгия.

б) *Ползватели в Съюза*

— Marcegaglia Specialties S.p.A., Мантова, Италия („Marcegaglia“).

в) *Производители износители*

Производители износители от Индонезия:

— PT Indonesia Tsingshan Stainless Steel, Jakarta („ITSS“)

— PT Indonesia Guang Ching Nickel and Stainless Steel Industry, Jakarta („GCNS“).

Производители износители от КНР:

— Shanxi Taigang Stainless Steel Co., Ltd., Taiyuan („STSS“), неговият свързан износител в третата държава – Tisco Stainless Steel (H.K.) Ltd., Хонконг („Tisco HK“), и пет свързани дружества в КНР: Beijing Taigang Sales Co., Shanxi Taigang Bonded & Conprehensive, Taiyuan Iron & Steel (Group) Fly Ash Comprehensive Utilization Co. Ltd., Taiyuan Taigang Daming Metal Products, Ltd. и Tianjin Tisco и TPCO Stainless Steel

— Fujian Fuxin Special Steel Co., Ltd., Ximen („FSS“)

— Zhenxhi Group Eastern Special Steel Co., Ltd., Jiaxing („Zhenshi“).

Производители износители в Тайван:

— Yieh United Steel Co. („Yusco“); неговият свързан производител Tang Eng Iron Works Co. Ltd. („Tang Eng“); неговият свързан център за обслужване Yieh Mau Co. („YMC“); и неговият свързан търговец Yieh Co. Ltd. („YCL“), Kaohsiung (наричани заедно „Yusco Group“)

— Walsin Lihwa Co., Tainan („Walsin“).

Независим център за обслужване в Тайван:

— YC INOX Ltd., Changhua County („YC INOX“).

(26) Проведена бе консултация с ПИ във връзка с процедурата по член 7, параграфи 2а и 2б от основния регламент.

1.6. **Разследван период и разглеждан период**

(27) Разследването на дъмпинга и вредата обхвана периода от 1 юли 2018 г. до 30 юни 2019 г. („разследвания период“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценка на вредата, обхвана периода от 1 януари 2016 г. до края на разследвания период („разглеждания период“).

1.7. **Процедура за определяне на нормалната стойност съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент**

(28) С оглед на достатъчното налични доказателства при започването на разследването, които показват съществуването на значителни нарушения по отношение на КНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, Комисията счете за целесъобразно да започне разследването по отношение на производителите износители от тази държава въз основа на член 2, параграф 6а от основния регламент.

(29) Съответно, с цел да събере необходимата информация за евентуалното прилагане на член 2, параграф 6а от основния регламент, в известието за започване Комисията прикани всички производители износители от КНР да предоставят информацията, поискана в приложение III към известието за започване относно материалите за влагане, използвани за производството на SSHR. Петима китайски производители износители предоставиха съответната информация.

(30) За да получи информацията, която счете за необходима за своето разследване по отношение на твърденията за значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, Комисията изпрати на ПКНР въпросник съгласно описаното в съображение 21. Отговор от ПКНР не беше получен. Впоследствие Комисията уведоми ПКНР, че за да определи дали в КНР съществуват значителни нарушения, ще използва наличните факти по смисъла на член 18 от основния регламент.

(31) В известието за започване Комисията също така прикани всички заинтересовани страни да изложат становищата си, да предоставят информация и да осигурят доказателства по отношение на целесъобразността на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент в срок от 37 дни от датата на публикуване на посоченото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*. Двама производители износители направиха коментари относно съществуването на значителни нарушения.

(32) В известието за започване Комисията също така посочи, че с оглед на наличните доказателства може да се наложи да бъде избрана подходяща представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент с цел определяне на нормалната стойност въз основа на цени или референтни стойности, при които няма нарушения.

(33) На 9 септември 2019 г. Комисията публикува първа бележка към досието („бележката от 9 септември“), в която поиска становища от заинтересованите страни относно съответните източници, които тя би могла да ползва за определяне на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква д), втората алинея от основния регламент. В тази бележка Комисията представи списък на всички производствени фактори, като например материали, енергия и труд, използвани от производителите износители при производството на разглеждания продукт. Освен това въз основа на критериите за определяне на цени или референтни стойности без нарушения Комисията посочи няколко възможни представителни държави (по-специално Бразилия, Малайзия, Южна Африка и Турция).

(34) Комисията даде възможност на всички заинтересовани страни да представят коментари. Тя получи коментари от двама китайски производители износители и от жалбоподателя. ПКНР не представи никакъв коментар.

(35) Комисията разгледа получените коментари във втората бележка от 10 октомври 2019 г. относно източниците, които могат да се ползват за определяне на нормалната стойност („бележката от 10 октомври“). Комисията също така утвърди временен списък на производствените фактори и заключи, че на този етап Бразилия е най-подходящата представителна държава съгласно член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент. Комисията прикани заинтересованите страни да представят коментари, но такива не бяха получени.

2. **РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ**

2.1. **Разглеждан продукт**

(36) Продуктът, разглеждан в настоящото разследване, са плосковалцовани продукти от неръждаема стомана, дори на рулони (включително нарязани на определени дължини продукти и „тесни ленти“), само горещовалцовани, с изключение на продуктите, които са ненавити, с широчина 600 mm или повече и с дебелина, превишаваща 10 mm, включени понастоящем в кодове по ХС 7219 11, 7219 12, 7219 13, 7219 14, 7219 22, 7219 23, 7219 24, 7220 11 и 7220 12 и с произход от Китайската народна република, Тайван и Индонезия. Кодовете по ХС са посочени само за информация.

2.2. **Сходен продукт**

(37) Разследването показа, че следните продукти имат едни и същи основни физически, химически и технически характеристики, както и едни и същи видове основна употреба:

— разглежданият продукт;

— продуктът, произвеждан и продаван на вътрешния пазар в засегнатите държави;

— продуктът, произвеждан и продаван на вътрешния пазар в Бразилия, която се използва като представителна държава по смисъла на член 2, параграф 6а от основния регламент; както и

— продуктът, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.

(38) Поради това на този етап Комисията реши, че тези продукти са сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

2.3. **Твърдения относно обхвата на продукта**

(39) Marcegaglia и двамата производители износители в Индонезия твърдяха че черните рулони следва да бъдат изключени от обхвата на разследването. Те заявиха че настоящото разследване обхваща два различни вида рулони от неръждаема стомана, и по-специално бели и черни рулони, и въпреки че и черните, и белите рулони са класирани в едни и същи кодове по ХС (както е посочено в известието за започване), техните свойства и предназначение се различават. Във връзка с физическите и химическите свойства Marcegaglia заяви, наред с друго, че що се отнася до устойчивостта им на корозия, черните рулони дори не са продукти от неръждаема стомана. Според Marcegaglia те са полупродукти — нито темперирани, нито декапирани.

(40) Освен това, според Marcegaglia черните SSHR са направени посредством горещо валцоване на сляби и са доставяни предимно, ако не и изключително, на предприятия, които извършват повторно валцоване. Marcegaglia заяви че черните SSHR в действителност могат да бъдат използвани единствено за по-нататъшна преработка (повторно валцоване) до декапирани рулони или студеновалцовани рулони от неръждаема стомана и че в Съюза има само две предприятия, които извършват повторно валцоване, а именно Marcegaglia и още една много по-малка страна. Предприятието заяви че черните SSHR, като категория продукт, са по-сходни със слябите от неръждаема стомана, отколкото с белите SSHR, поради присъщите си характеристики на полупродукти.

(41) Също така според Marcegaglia белите SSHR са завършен продукт от неръждаема стомана, получен чрез темпериране и декапиране на черни SSHR. Поради това последните са основната суровина за производството на бели SSHR в същата степен, в която са основната суровина за производството на черни SSHR. Сами по себе си белите SSHR може да се използват без допълнителна преработка от крайните ползватели за преки промишлени приложения (напр. автомобилна, машиностроителна и нефтохимическа промишленост). Те се доставят на предприятия за рязане на дебели листови материали, производители на тръби и предприятия за студено валцоване за по-нататъшна преработка.

(42) На последно място, засегнатите страни заявиха, че промишлеността на Съюза няма интерес да предлага на пазара рулони, тъй като тя по-скоро сама би използвала черните рулони, които произвежда, за допълнително преобразуване в бели рулони и други продукти надолу по веригата. Следователно, според неговите представители, сигурността на доставките на черни рулони ще бъде застрашена, ако те бъдат включени в обхвата на евентуалните мерки.

(43) Eurofer възрази срещу твърденията, посочени в съображения 39—42. Наред с друго, дружеството наблегна на факта, че и черните, и белите рулони са продукти от неръждаема стомана с еднакви физически характеристики и химичен състав за едни и същи класове, произведени от едни и същи суровини (основно хром, отломки от неръждаема стомана, никел) и че добавената стойност при преработката на черните рулони в бели е ограничена и представлява по-малко от 8 % от производствените разходи за бели рулони. Eurofer посочи и общ неизползван капацитет от повече от 2 милиона тона сред производителите от Съюза и посочи, че промишлеността на Съюза може и е готова да удовлетвори цялото търсене на SSHR на пазара на Съюза, независимо от вида на необходимия продукт. Освен това дружеството заяви, че няколко производители от Съюза са съобщили на уебсайтовете си, че могат и желаят да доставят черни рулони. Поради това то твърди, че сигурността на доставките на черни рулони не е изложена на риск, но посочва, че е налице опасност от заобикаляне, ако черните рулони бъдат изключени.

(44) Комисията направи анализ на твърденията. По отношение на характеристиките на продукта при разследването беше установено, че черните рулони и белите рулони имат еднакъв химичен състав. По-конкретно, черните рулони са произведени от един и същ базов материал и следователно имат същите характеристики като белите рулони в зависимост от класа на стоманата. От това следва, че черните рулони попадат в същите позиции от Комбинираната номенклатура като белите рулони, за които се отнася процедурата, започващи със 7219 или 7220. Тези позиции са от раздел „неръждаема стомана“ от глава 72 (Чугун, желязо и стомана) от Комбинираната номенклатура. Черните и

белите рулони имат също така еднакви физически свойства поради сходните си размери. Черните и белите рулони са взаимозаменяеми за извършващите повторно валцоване предприятия, които разполагат със съоръжения за темпериране и декапиране, което в действителност показва, че е налице риск от заобикаляне, ако черните рулони бъдат изключени от обхвата на разглеждания продукт.

(45) Що се отнася до твърдението за липса на интерес от страна на промишлеността на Съюза да продава черни рулони, то не бе подкрепено с доказателства. Тъкмо напротив, разследването показа, че промишлеността на Съюза разполага със значителен свободен капацитет, който е на разположение както за черни, така и за бели рулони, и че въпреки трудните пазарни обстоятелства през разследвания период тя е продала много голям обем черни рулони на пазара на Съюза, включително (но не изключително) на Marcegaglia. Това показва, че тя има реален интерес да обслужва пазара.

(46) Въз основа на това се прави временното заключение, че черните и белите рулони имат едни и същи основни физически и химически характеристики и образуват една група продукти. Поради това твърденията, изложени в съображения 39 и 42 по-горе, се отхвърлят.

(47) Няколко страни заявиха, че SSHR с широчина 1 600 mm и повече, включително SSHR с широчина 2 000 mm, следва да бъдат изключени от обхвата на разследването, тъй като въвеждането на антидъмпингови мерки по отношение на този специален материал допълнително би намалило възможността за закупуване на материал, снабдяването с който и без това е много трудно. Това щяло да ограничи и тяхната конкурентоспособност по отношение на производителите на заварени тръби с голям диаметър, които са от държави извън ЕС.

(48) Това твърдение бе отхвърлено. SSHR с широчина от 1 600 mm или повече имат същите основни химически характеристики като по-малките SSHR. Те имат и еднакви основни физически характеристики, с изключение на широчината. SSHR с по-голяма широчина лесно могат да бъдат трансформирани в по-малки SSHR посредством обикновено нарязване. Следователно съществува риск от заобикаляне, ако по-големите рулони бъдат изключени от обхвата на разглеждания продукт.

(49) Консорциумът за внос на SST HRF ([7]) заяви, че рулоните с дебелина над 10 mm следва да бъдат изключени, тъй като в Съюза има само две предприятия, които са в състояние да произвеждат SSHR с дебелина над 13 mm. Комисията не вижда основателни причини да изключи тези рулони, които без съмнение имат едни и същи основни физични и химични характеристики и употреби като всички други видове на продукта, които попадат в обхвата на продукта. Освен това, както самият консорциум посочва, промишлеността на Съюза има капацитет да ги предостави. Поради това твърдението се отхвърля.

3. **ДЪМПИНГ**

3.1. **Индонезия**

3.1.1. *Производители износители*

(50) По време на разследвания период в Индонезия е имало двама производители износители — дружествата ITSS и GCNS. Дружествата са били свързани помежду си чрез своето крайно дружество майка — китайският производител на стомана Tingshan Steel Group.

(51) Заедно с индонезийското дружество PT Bintang Delapan, Tingshan Steel Group е учредило Indonesia Morowali Industrial Park („IMIP“) в Sulawesi, Индонезия ([8]). Следните дружества, свързани чрез Tsingshan Steel Group и намиращи се в рамките на IMIP, участваха в разследването:

— GCNS е интегриран производител износител на продукта, предмет на разследването, който преработва никелова руда до черни SSHR;

— ITSS е интегриран производител износител, който преработва никелова руда до сляби от неръждаема стомана;

— PT Sulawesi Mining Investment („SMI“) е топилно предприятие, което преработва никелова руда до фероникел, а по-нататък — и до сляби от неръждаема стомана;

([7]) Този консорциум е група от 20 дистрибутори и ползватели, представляващи общо приблизително 500 000 тона от потреблението на Съюза и в които общо са заети около 30 000 души в Съюза.

([8]) Освен случаите, в които е предвидено друго, информацията за IMIP бе взета от: IMIP. Годишен доклад за 2017 г., на разположение на адрес: https://static1.squarespace.com/static/584e20fe197aea0e29105534/t/5c986900eb393132e86a5f1a/1553492333714/IMIP+2017+Annual+Report.pdf (последно посетен на 3 март 2020 г.).

— PT Indonesia PT Ruipu Nickel and Chrome Alloy („IRNC“) е производител на ферохром и продукти надолу по веригата, получени от продукта, предмет на разследването, който е в състояние да извършва по-нататъшна преработка на бели SSHR посредством студено валцоване;

— PT Tingshan Steel Indonesia („TSI“) е производител на никел-чугун (произведен от никелова руда с ниско съдържание на никел).

3.1.2. *Прилагане на член 18 от основния регламент*

(52) Никой от двамата производители износители не предостави съдържателни данни за структурата на групата в световен мащаб — нито в своите отговори на въпросника, нито по време на контролните посещения. Освен това свързаните търговци, участващи в експортни продажби, не предоставиха отговори на въпросника.

(53) Поради това Комисията не можа да провери отношенията между производителите износители и техните доставчици на никелова руда, считана за съществена суровина, която придава на продукта, предмет на разследването, неговите характеристики на неръждаем метал. По-специално Комисията не съумя да установи дали доставчиците, за които се твърди, че не са свързани, действително са независими от производителите износители.

(54) Следователно Комисията не успя да прецени дали никеловата руда, предоставена от позитивно определени свързани лица, е била закупена на справедлива пазарна цена.

(55) Освен това Комисията не съумя да провери връзката с предполагаемия несвързан клиент на свързан местен търговец. Така при определянето на нормалната стойност Комисията не взе предвид продажбите между свързания търговец и този, за който се твърди, че не е свързан с него.

(56) На последно място, поради липсата на съдействие от страна на свързаните търговци, участващи в експортни продажби, Комисията не съумя да определи експортната цена за първия несвързан клиент и действителните разходи, направени от тези свързани търговци. Поради това Комисията не бе в състояние да изчисли експортната цена въз основа на данните, предоставени от производителите износители, въпреки че бе възможно цялата информация, предоставена от GCNS и ITSS, да бъде проверена в отчетите на дружествата.

(57) С писмо от 20 декември 2019 г. Комисията уведоми GCNS и ITSS за намерението си да приложи член 18 от основния регламент по отношение на някои аспекти на изчисляването на дъмпинговия марж. Производителите износители представиха коментари в тази връзка на 7 януари 2020 г.

(58) В коментарите си относно прилагането на член 18 от основния регламент производителите износители заявиха, че основният регламент не позволява на Комисията да заключи, че информацията, предоставена от производителите износители относно закупуването на никелова руда, не е надеждна, единствено на основание, че не е било възможно да се установи връзка между производителите износители и техните доставчици. GCNS и ITSS се позоваха на съдебната практика на Световната търговска организация (СТО) ([9]) и на Споразумението на СТО за митническата стойност ([10]), от които следва, че сделките между свързани страни не могат да се считат *a priori* за неприемливи или за извършени в разрез с пазарните принципи. На последно място, производителите износители припомниха, че Комисията е проверила покупките на никелова руда по време на контролното посещение.

(59) В това отношение Комисията потвърди, че информацията, предоставена от дружествата от групата (GCNS, ITSS, SMI и TSI) относно идентичността на доставчика, обемите и стойностите на закупените суровини, действително е проверена. Въпреки това и независимо от правилата и съдебната практика на СТО относно сделките между свързани страни, като не предоставиха структура на групата в световен мащаб, производителите износители не дадоха възможност на Комисията да провери дали сделките за покупка са били извършени на справедлива пазарна цена.

(60) Поради това Комисията потвърди намерението си да не вземе под внимание декларираната покупна цена на никеловата руда и да я замени с наличните факти съгласно член 18 от основния регламент.

([9]) Доклад на специализираната група на СТО — Съединени щати — Антидъмпингови мерки по отношение на вноса на някои видове тръби за нефтената промишленост от Корея (WT/DS488/15), параграф 7.198.

([10]) Член 1.2, буква а) от Споразумение за прилагането на член VII от Общото споразумение за тарифите и търговията от 1994 г.

(61) Що се отнася до изчисляването на експортната цена, производителите износители препотвърдиха стремежа си да осигурят сътрудничество между свързаните търговци, участващи в експортни продажби. Производителите износители предложиха също така Комисията да използва предоставената в досието информация като налични факти.

(62) Във връзка с това Комисията временно реши да използва данните в досието, предоставени от заинтересованите страни в Съюза, които оказаха съдействие при разследването от момента на неговото започване и изпратиха отговори на въпросника.

(63) В крайна сметка Комисията временно използва предоставените факти, за да установи или замени част от информацията в съответствие с член 18 от основния регламент, както е описано по-горе.

3.1.3. *Нормална стойност*

(64) Комисията първо провери дали общият обем на продажбите на вътрешния пазар на всеки оказал съдействие производител износител е представителен в съответствие с член 2, параграф 2 от основния регламент. Продажбите на вътрешния пазар са представителни, ако общият обем на продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт на независими клиенти на вътрешния пазар за всеки производител износител е представлявал най-малко 5 % от общия обем на продажбите му на разглеждания продукт за износ за Съюза по време на разследвания период.

(65) Въз основа на това бе установено, че общият обем на продажбите на сходния продукт на вътрешния пазар, реализирани от GCNS, не е представителен.

(66) Поради това, в случаите, в които даден вид на продукта не е бил продаван на вътрешния пазар, Комисията формира нормалната стойност в съответствие с член 2, параграфи 3 и 6 от основния регламент.

(67) Нормалната стойност бе формирана чрез добавяне на описаните по-долу елементи към средните производствени разходи за сходния продукт на GCNS по време на разследвания период:

а) среднопретеглените разходи за продажба, общите и административните разходи (ПОАР), направени от GCNS при продажбите на сходния продукт на вътрешния пазар, при обичайни търговски условия, през разследвания период; както и

б) среднопретеглената печалба, реализирана от GCNS при продажбите на сходния продукт на вътрешния пазар, при обичайни търговски условия, по време на разследвания период.

(68) Разходите за никелова руда бяха коригирани, както е обяснено в съображения 79—82.

(69) GCNS е закупило някои услуги и материали за влагане под формата на полупродукти от свързаните доставчици, намиращи се в рамките на IMIP. Комисията провери дали тези покупки са извършени на справедлива пазарна цена. В тази връзка, в случаите, в които тази информация беше налична, Комисията сравни покупната цена с цената на свързания доставчик за несвързан клиент. В случаите, в които не бе налична информация за тази цена, Комисията сравни покупната цена с формираната пазарна цена, като взе предвид производствените разходи, ПОАР и разумната печалба на свързания доставчик. Когато бе целесъобразно, Комисията коригира разходите за тези услуги и материали за влагане, направени от GCNS, в съответствие с член 2, параграф 5 от основния регламент.

(70) Въз основа на теста за представителност, описан в съображение 64, бе установено че реализираният от ITSS общ обем продажби на сходния продукт на вътрешния пазар е представителен.

(71) След това за ITSS с представителни продажби на вътрешния пазар Комисията установи кои видове на продукта, продавани на вътрешния пазар, са били идентични или сравними с видовете на продукта, продавани за износ за Съюза.

(72) След това Комисията провери дали националните продажби на ITSS на неговия вътрешен пазар за всеки вид на продукта, който е идентичен или сравним с вид на продукта, продаван за износ за Съюза, са били представителни в съответствие с член 2, параграф 2 от основния регламент. Продажбите на вътрешния пазар на даден вид на продукта са представителни, ако общият обем на продажбите на вътрешния пазар на този вид на продукта за независими клиенти по време на разследвания период представлява поне 5 % от общия обем на продажбите за износ за Съюза на идентичния или сравним вид на продукта. Комисията установи че продажбите на един вид на продукта на вътрешния пазар са представителни.

(73) Като следваща стъпка Комисията определи дела на рентабилните продажби за независими клиенти на вътрешния пазар за този вид на продукта по време на разследвания период, за да вземе решение дали да използва действителните продажби на вътрешния пазар за изчисляването на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 4 от основния регламент.

(74) Нормалната стойност се основава на действителната цена на вътрешния пазар за всеки вид на продукта независимо дали продажбите са рентабилни, или не, ако:

а) обемът на продажбите на вида на продукта, продаван на нетна продажна цена, равна на изчислените производствени разходи или по-висока от тях, представлява повече от 80 % от общия обем на продажбите за този вид на продукта; както и

б) среднопретеглената продажна цена на този вид на продукта е равна на производствените разходи за единица продукция или е по-висока от тях.

(75) В този случай нормалната стойност е среднопретеглената стойност на цените при всички продажби на вътрешния пазар на този вид на продукта по време на разследвания период.

(76) Нормалната стойност е действителната цена на вътрешния пазар за всеки вид на продукта само при рентабилните продажби на вътрешния пазар на съответните видове на продукта по време на разследвания период, ако:

а) обемът на рентабилните продажби на съответния вид на продукта представлява 80 % или по-малко от общия обем на продажбите на този вид; или

б) среднопретеглената цена на този вид на продукта е по-ниска от производствените разходи за единица продукция.

(77) Анализът на продажбите на вътрешния пазар показа, че над 13,7 % от всички продажби на вида на продукта на вътрешния пазар са били рентабилни и че среднопретеглените продажни цени са били по-високи от производствените разходи. Съответно нормалната стойност бе изчислена като среднопретеглена стойност само от рентабилните продажби.

(78) В случаите, в които даден вид на продукта не е бил продаван на вътрешния пазар в представителни количества, Комисията формира нормалната стойност в съответствие с член 2, параграфи 3 и 6 от основния регламент.

(79) Нормалната стойност бе формирана чрез добавяне на описаните по-долу елементи към средните производствени разходи за сходния продукт на ITSS по време на разследвания период:

а) среднопретеглените ПОАР, направени от ITSS при продажбите на сходния продукт на вътрешния пазар, при обичайни търговски условия, по време на разследвания период; както и

б) среднопретеглената печалба, реализирана от ITSS при продажбите на сходния продукт на вътрешния пазар, при обичайни търговски условия, по време на разследвания период.

(80) Разходите за никелова руда бяха коригирани, както е обяснено в съображения 79—82.

(81) ITSS е закупило някои услуги и материали за влагане от свързаните доставчици, намиращи се в рамките на IMIP. Комисията провери дали тези покупки са извършени на справедлива пазарна цена. В тази връзка, в случаите, в които тази информация беше налична, Комисията сравни покупната цена с цената на свързания доставчик за несвързан клиент. В случаите, в които не бе налична информация за тази цена, Комисията сравни покупната цена с формираната пазарна цена, като взе предвид производствените разходи, ПОАР и разумната печалба на свързания доставчик. Когато бе целесъобразно, Комисията коригира разходите за тези услуги и материали за влагане, направени от ITSS, в съответствие с член 2, параграф 5 от основния регламент.

(82) Както е обяснено в съображения 52—54 и 57—60, Комисията не взе предвид разходите за никелова руда, докладвани от двамата производители износители и от техните свързани доставчици на някои материали за влагане, посочени в съображения 69 и 78. Комисията възнамеряваше да използва пазарната цена на никеловата руда в Индонезия като налични факти и да замени действителните разходи на никеловата руда с нея.

(83) В това отношение, в рамките на консултациите с ПИ относно възможни нарушения по отношение на суровините съгласно член 7, параграф 2а от основния регламент, Комисията изиска статистическа информация относно обема и стойността на вътрешните продажби, която ПИ обикновено събира съгласно приложимото законодателство ([11]). ПИ обаче предостави само информация за обема на продажбите на вътрешния пазар. Следователно информацията бе непълна и не можеше да бъде използвана за определянето на цената на никеловата руда на вътрешния индонезийския пазар.

(84) В резултат на това Комисията използва действителната цена, платена от един производител износител, който предостави информация за съдържанието на никел в никеловата руда за всичките си сделки за покупка. Комисията счете, че съдържанието на никел, което влияе на цената на никеловата руда, следва да бъде взето предвид при замяната на разходите за никелова руда, отчетени от дружествата в групата. Комисията определи най-скъпите сделки за покупка за всяко съдържание на никел и счете, че има вероятност тези сделки и цени да са повлияни от отношения между доставчика и купувача. Комисията определи коригираните разходи за никелова руда въз основа на среднопретеглената стойност на покупната цена на подбраните сделки, като взе предвид общия обем, закупен от дружеството във всяка категория съдържание на никел.

([11]) Член 11 от Регламент № 7/2017 на министъра на енергетиката и минералните ресурси относно процедурите за определяне на референтните цени за продажбите на метални руди и въглища.

(85) Коригираните разходи за никелова руда бяха използвани също така за преизчисляване на производствените разходи за полупродукти, които представляват материали за влагане, закупени от свързаните доставчици, посочени в съображения 69 и 78, при проучването дали съответните суровини са закупени от производителите износители на справедлива пазарна цена. В случаите, в които беше очевидно, че доставчиците са използвали никелова руда с по-ниско съдържание на никел, коригираните разходи отразяваха разликата.

3.1.4. *Експортна цена*

(86) Производителите износители предоставиха информация, че са изнасяли за Съюза чрез свързани търговци в трети държави и чрез един несвързан търговец в трета държава.

(87) Както е обяснено в съображения 52 и 56, свързаните търговци, участващи в експортни продажби, не оказаха съдействие при разследването. Поради това експортната цена беше установена в съответствие с член 18 от основния регламент въз основа на предоставената в досието и проверена от Комисията информация. С оглед на определянето на експортната цена Комисията на първо място определи цената на вноса в Съюза, въз основа на информацията в досието, предоставена от оказалите съдействие заинтересовани страни в Съюза. Комисията коригира допълнително тази цена за всички разходи, направени между вноса и препродажбата, включително разходите за транспорт, застраховка, обработка и товарене, ПОАР, както и за реализираната печалба, въз основа на проверената информация, предоставена от производителите износители, или публично достъпна информация (например публично достъпни одитирани финансови отчети на един от свързаните търговци).

3.1.5. *Сравнение*

(88) Комисията сравни нормалната стойност и експортната цена на производителите износители на базата на цена франко завода.

(89) Когато това бе обосновано от необходимостта да се гарантира обективно сравнение, Комисията коригира нормалната стойност и/или експортната цена за разликите, отразяващи се на цените и тяхната сравнимост, в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент. Бяха направени корекции на нормалната стойност за транспорт, застраховка, обработка и товарене. Бяха направени корекции на експортната цена за разходи по кредити и за комисиона на несвързания търговец в трета държава.

3.1.6. *Демпингови маржове*

(90) Комисията сравни среднопретеглената нормална стойност за всеки вид на сходния продукт със среднопретеглената експортна цена на съответния вид на продукта, предмет на разследването, в съответствие с член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент.

(91) Въз основа на това временните среднопретеглени демпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са, както следва: 19,3 % за GCNS и 16,2 % за ITSS.

(92) Както е обяснено в съображения 50 и 51, производителите износители са свързани дружества. Поради това Комисията определи единен среднопретеглен демпингов марж за двете дружества в размер на 19,2 %.

(93) Тъй като по време на разследвания период вносът на оказалите съдействие производители износители е представлявал 100 % от общия износ за Съюза, Комисията счете, че той е представителен за определяне на остатъчния демпингов марж на равнището на оказалите съдействие производители износители.

(94) Временните демпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са, както следва:

Дружество	Временен демпингов марж
PT Indonesia Guang Ching Nickel and Stainless Steel Industry PT Indonesia Tsingshan Stainless Steel	19,2 %
Всички други дружества	19,2 %

3.2. **КНР**

3.2.1. *Предварителни бележки*

(95) Както е обяснено в съображение 16 по отношение на един от тримата включени в извадката китайски производители износители, Комисията реши да приложи разпоредбите на член 18 от основния регламент и не взе под внимание информацията, предоставена от този производител износител.

(96) Комисията взе това решение, тъй като по време на контролното посещение дружеството не успя да обясни навреме няколко цифри, представени в отговора на въпросника, и да ги свърже с одитираните отчети, сметките за управление на разходите и данните в използваните вътрешни ИТ приложения. Някои цифри, като например производствените обеми по вид продукт, потреблението на енергия, разпределението на страничните продукти и общите производствени разходи, счетени за решаващи за изчисляването на индивидуалния дъмпингов марж, не можаха да бъдат съгласувани с посочените по-горе документи или техните схеми за разпределяне не можаха да бъдат задоволително обяснени. Освен това, поради забавяне при предоставянето на исканите данни и разяснения, Комисията изобщо не можа да провери някои части от отговорите на въпросника, свързани с определянето на нормалната стойност. В резултат на това Комисията не получи необходимата информация за определяне на дъмпинговия марж за дружеството в определените в основния регламент срокове.

(97) В съответствие с член 18, параграф 4 от основния регламент, с писмо от 18 декември 2019 г. Комисията информира заинтересованата страна за причините, по които възнамерява да не вземе предвид предоставената информация, и ѝ даде възможност да представи допълнителни пояснения.

(98) Дружеството отговори на писмото на Комисията на 7 януари 2020 г. В отговора си дружеството не оспори факта, че посочените в писмото на Комисията пропуски са били налице. Дружеството обаче заяви, че тези пропуски не са „достатъчно сериозни“, за да бъде приложен член 18 от основния регламент. Дружеството заяви, че посочените в писмото на Комисията пропуски се дължат на факта, че информацията, предоставена от едно свързано дружество, като цяло е била съставена и обработена ръчно, а не чрез информационна система. Поради това тя е била в по-голяма степен податлива на пропуски. Дружеството заключи, че въпреки това Комисията би могла да изчисли индивидуален дъмпингов марж въз основа на проверената на място информация.

(99) Комисията не се съгласи с твърдението на дружеството, че въз основа на проверената на място информация е било възможно да бъде изчислен индивидуален дъмпингов марж. Както е посочено в съображение 93 по-горе, естеството и размерът на установените пропуски, независимо от техния произход, както и фактът, че дружеството не е било в състояние да ги разреши през цялата продължителност на контролното посещение, на практика не позволиха на Комисията да изчисли дъмпингов марж въз основа на проверените данни. Съответно Комисията временно не взе предвид информацията, предоставена от производителя износител, и на този етап потвърди че по отношение на този производител износител ще се използват наличните факти.

(100) Поради това описанието на изчислението на дъмпинговия марж по-долу се отнася до останалите двама китайски производители износители в извадката.

3.2.2. *Нормална стойност*

(101) Съгласно член 2, параграф 1 от основния регламент „нормалната стойност се основава обикновено на реално платената или подлежаща на плащане цена от независими купувачи в страната на износа“.

(102) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент обаче „(в) случай че […] бъде определено, че е нецелесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на страната на износа поради съществуването в тази държава на значителни нарушения по смисъла на буква б), нормалната стойност се формира на основата на разходи за производство и продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения“ и „включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба“. Както е обяснено по-долу, в настоящото разследване Комисията стигна до заключението, че въз основа на наличните доказателства и с оглед на липсата на съдействие от страна на ПКНР е целесъобразно да се приложи член 2, параграф 6а от основния регламент.

3.2.2.1. Наличие на значителни нарушения

а) Въведение

(103) В член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент се определя, че „*[з]начителни нарушения са нарушенията, които се проявяват, когато отчетените цени или разходи, включително разходите за суровини и енергия, не са формирани от силите, действащи на свободния пазар, тъй като са повлияни от съществена правителствена намеса*“. *Когато се преценява дали съществуват значителни нарушения се обръща внимание, inter alia, на потенциалното въздействие на един или повече от следните елементи*:

— *обслужване в значителна степен на въпросния пазар от предприятия, осъществяващи дейността си като субекти, които са собственост или се намират под контрола на органите на държавата на износа или политиката им е под надзора или в съответствие с указанията на тези органи;*

— *държавно присъствие в дружествата, чрез което на държавата се дава възможност да се намесва по отношение на цените или разходите;*

— *обществени политики или мерки, водещи до дискриминация в полза на местните доставчици или другояче влияещи върху силите, действащи на свободния пазар;*

— *неприлагане, дискриминационно прилагане или неправилно прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността, дружественото право или вещното право;*

— *изкривяване на разходите за заплати;*

— *достъп до финансиране, предоставян от институциите, които изпълняват цели на обществената политика или по друг начин не действат независимо от държавата*“.

(104) Съгласно член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент при оценката на съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) се взема предвид, наред с другото, неизчерпателният списък на елементи, посочен в предишната разпоредба. В съответствие с член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент когато се преценява дали съществуват значителни нарушения, се обръща внимание на потенциалното въздействие на един или повече от тези елементи върху цените и разходите в държавата — износител на разглеждания продукт. Действително, тъй като този списък не е кумулативен, не е необходимо да се вземат предвид всички елементи, за да се установи наличието на значителни нарушения. Нещо повече, едни и същи фактически обстоятелства може да се използват, за да се докаже съществуването на един или на повече от елементите в списъка. Всяко заключение обаче относно значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) трябва да се прави въз основа на всичките налични доказателства. При цялостната оценка във връзка със съществуването на нарушения могат също така да се вземат предвид общият контекст и общото положение в държавата на износа, по-специално, когато основните елементи от икономическото и административното устройство на държавата на износа осигуряват на правителството значителни правомощия да се намесва в икономиката по начин, при който цените и разходите не произтичат от свободното развитие на пазарните сили.

(105) В член 2, параграф 6а, буква в) от основния регламент се предвижда, че „(к)*огато Комисията има основателни данни за евентуално наличие на значителни нарушения, посочени в буква б), в определена държава или в определен сектор в тази държава и когато е необходимо за ефективното прилагане на настоящия регламент, Комисията изготвя, публикува и редовно актуализира доклад с описание на обстоятелствата на пазара, посочени в буква б), в тази държава или сектор*“.

(106) В съответствие с тази разпоредба Комисията изготви доклад относно КНР (наричан по-долу „доклада“) ([12]), показващ наличието на значителна държавна намеса на много равнища в икономиката, в това число на специфични нарушения в много ключови производствени фактори (като например земя, енергия, капитал, суровини и труд), както и в конкретни отрасли (като например стоманодобивната и химическата промишленост). Докладът беше включен в досието по разследването още в началния етап. В жалбата се съдържат и някои други доказателства, които са от значение и допълват информацията от доклада. При започването на прегледа заинтересованите страни бяха приканени да опровергаят, да коментират или да допълнят доказателствата, съдържащи се в досието по разследването.

(107) По-специално жалбата се отнасяше до практики, които засягат разходите и цените в сектора на неръждаемата стомана:

— китайският пазар на неръждаема стомана все още в значителна степен се обслужва от предприятия, които осъществяват дейността си като субекти, които са собственост или се намират под контрола на ПКНР или политиката им е под надзора на ПКНР;

— разходите за суровини и енергия в КНР не се формират в резултат от силите, действащи на свободния пазар, тъй като са повлияни от съществена правителствена намеса, включваща политики в полза на местните доставчици;

([12]) Работен документ на службите на Комисията относно значителните нарушения в икономиката на Китайската народна република с оглед на целите на разследванията за търговска защита, 20 декември 2017 г., SWD(2017) 483 final/2.

— в КНР все още не е налице правилно прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността, дружественото право или вещното право;

— разходите за заплати са изкривени, тъй като не са резултат от действието на обичайните пазарни сили или от преговори между предприятията и работната сила;

— предприятията за производство на неръждаема стомана имат достъп до финансиране, предоставяно от институциите, които изпълняват цели на обществената политика или по друг начин не действат независимо от държавата.

(108) Както е посочено в съображение 30, ПКНР не представи коментари или доказателства, подкрепящи или опровергаващи съществуващите доказателства по досието, в това число доклада и допълнителните доказателства, предоставени от жалбоподателя, относно съществуването на значителни нарушения и/или целесъобразността на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент в разглеждания случай.

(109) В тази връзка бяха получени коментари от двама от производителите износители, които заявиха, че изчисляването на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент е несъвместимо с Антидъмпинговото споразумение („АДС“) на СТО. В тази връзка производителите износители заявиха, че Комисията следва да не се отклонява от стандартната методика при определяне на нормалната стойност, освен когато АДС позволява друго, и да следва стандартната методика в съответствие с член 2 от АДС. Освен това заинтересованите страни заявиха също така, че понятието „значителни нарушения“ дори не съществува в АДС.

(110) Производителите износители също така заявиха, че не са представени доказателства в подкрепа на твърдението че случаите на държавна намеса, описани в доклада и в жалбата, са довели до нарушения по отношение на цените на материалите за влагане в производството на разглеждания продукт.

(111) За целите на настоящото разследване в съображение 157 Комисията стигна до заключението, че е целесъобразно да се приложи член 2, параграф 6а от основния регламент. Комисията следователно счита, че е приложим член 2, параграф 6а. Освен това Комисията счита, че тази разпоредба е в съответствие със задълженията на Европейския съюз в рамките на СТО. Становището на Комисията е, че както е пояснено в DS473 ЕС—Биодизел (Аржентина), разпоредбите на основния регламент, които се прилагат по принцип по отношение на всички членове на СТО, и по-специално член 2, параграф 5, втора алинея от основния регламент, позволяват използването на данни от трета държава, надлежно коригирани, когато това е необходимо и обосновано. Накрая Комисията припомни, че спор DS473 ЕС—Биодизел (Аржентина) не се отнася до прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент, който е съответното правно основание за определяне на нормалната стойност в настоящото разследване. Поради това Комисията отхвърли посоченото твърдение.

(112) Комисията проучи дали използването на цените и разходите на вътрешния пазар в КНР е целесъобразно предвид съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Тя направи това въз основа на наличните доказателства по досието, в това число доказателствата, съдържащи се в доклада, основан на публично достъпни източници. Анализът обхвана проучването на съществената правителствена намеса в икономиката на КНР като цяло, както и конкретната ситуация на пазара в съответния сектор, включително по отношение на разглеждания продукт.

(113) Що се отнася до второто твърдение, Комисията отбеляза, че наличието на значителни нарушения, даващи основание за прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент, не е свързано със съществуването на специална секторна глава, обхващаща продукта, предмет на разследването. В Доклада се описват различни видове нарушения в КНР, които са междусекторни и обхващащи цялата китайска икономика и засягат цените и/или суровините и разходите за производство на продукта, предмет на разследването. Както е обяснено в букви б)—и) по-горе, промишлеността за производство на SSHR е обект на някои описани в Доклада видове правителствена намеса (включване в обхвата на петгодишните планове и на други документи, нарушения във връзка със суровини, нарушения от финансово естество и т.н.), които са изрично изброени и посочени в настоящия регламент. Освен това в съображения 104, 121—122, 124—128, 135, 138, 141, 151 и 153—154 от настоящия регламент са подробно описани някои видове нарушения по отношение на сектора на SSHR и/или използваните от него суровини и материали за влагане, освен вече включените в Доклада значителни нарушения. Пазарните обстоятелства и свързаните с тях политики и планове, които водят до значителни нарушения, продължават да засягат сектора на SSHR и производствените му разходи, въпреки че Докладът беше публикуван през декември 2017 г. Нито една страна не представи доказателства за противното. Освен това посочените в регламента допълнителни източници на значителни нарушения са все още валидни и нито една страна не е представила доказателства с оглед на опровергаването им.

(114) Поради това Комисията временно отхвърли твърденията на двамата производители износители.

б) Значителни нарушения, засягащи цените и разходите на вътрешния пазар в КНР

(115) Китайската икономическа система се основава на концепцията за „*социалистическа пазарна икономика*“. Тази концепция е залегнала в Китайската конституция и определя икономическото управление на КНР. Основният принцип е „*социалистическата обществена собственост върху средствата за производство, а именно собственост на целия народ и колективна собственост на трудещите се*“. Държавната икономика е „*водеща сила на националната икономика*“, а държавата е призвана „*да гарантира нейната консолидация и растеж*“ ([13]). Следователно цялостното устройство на китайската икономика не само дава възможност за значителна държавна намеса в икономиката, но и изрично повелява държавата да я оказва. Схващането, че обществената собственост превъзхожда частната, прониква в цялата правна система и се изтъква като общ принцип във всички основни законодателни актове. Китайският закон за собствеността е отличен пример: той се позовава на началния етап на социализма и възлага на държавата поддържането на основната икономическа система, при която обществената собственост играе доминираща роля. Други форми на собственост се толерират, като законът им позволява да се развиват рамо до рамо с държавната собственост ([14]).

(116) Освен това според китайското законодателство социалистическата пазарна икономика се развива под ръководството на Китайската комунистическа партия (ККП). Структурите на китайската държава и на ККП са преплетени на всички равнища (правно, институционално, лично), образувайки една сложна структура, в която не може да се направи разлика между ролята на ККП и тази на държавата. След изменението на Китайската конституция през март 2018 г. водещата роля на ККП се засилва още повече, като се утвърждава в текста на член 1 от Конституцията. След вече съществуващото първо изречение на разпоредбата — „(с)оциалистическата система е основната система на Китайската народна република“ — е добавено ново, второ изречение, което гласи: „[о]*пределящата черта на социализма с китайски характеристики е ръководната роля на Комунистическата партия на Китай*“. ([15]) Това показва безспорния и нарастващ контрол на ККП върху икономическата система на КНР. Тази ръководна роля и този контрол са присъщи на китайската система и се простират отвъд обичайните граници в други държави, където правителствата упражняват общ макроикономически контрол, в чиито рамки се проявяват силите, действащи на свободния пазар.

(117) Китайската държава провежда интервенционистка икономическа политика в изпълнение на цели, съобразени с политическия дневен ред, определен от ККП, а не с преобладаващите икономически условия на свободния пазар ([16]). Икономическите инструменти за намеса, използвани от китайските органи, са многобройни и включват системата на промишлено планиране, финансовата система, както и инструменти на нивото на регулаторната среда.

(118) Първо, на ниво цялостен административен контрол китайската икономика е направлявана чрез сложна система за промишлено планиране, която засяга всички икономически дейности в държавата. В своята цялост тези планове обхващат обширна и сложна матрица от сектори и междусекторни политики, която съществува на всички равнища на управлението. Плановете на провинциално равнище са подробни, докато в националните планове се определят по-широки цели. В плановете се посочват също така средствата за подкрепа на съответните отрасли/сектори, както и сроковете, в които трябва да бъдат постигнати целите. Въпреки че някои планове все още съдържат изрични производствени цели, това е характеристика най-вече на предходните цикли на планиране. В съответствие с плановете и с правителствените приоритети отделни промишлени отрасли и/или проекти се определят за приоритетни (в положително или в отрицателно отношение), като им се задават конкретни цели за развитие (промишлено обновяване, международно разрастване и други). Икономическите оператори, както държавни, така и частни, трябва ефективно да приспособят търговските си дейности към реалността, наложена от системата за планиране. Това е така не само поради обвързващия характер на плановете, но и защото съответните китайски органи на всички равнища на управление се придържат към системата на планиране и използват дадените им правомощия в съответствие с това, като по този начин принуждават икономическите оператори да спазват приоритетите, определени в плановете (вж. също буква д) по-долу) ([17]).

(119) Второ, на ниво разпределяне на финансовите ресурси финансовата система на КНР е доминирана от държавните търговски банки. При създаване и прилагане на кредитната си политика тези банки трябва да съгласуват действията си с целите на промишлената политика на правителството, вместо да оценяват предимно икономическите предимства на даден проект (вж. също буква з) по-долу) ([18]). Същото се отнася и за останалите компоненти на китайската финансова система, в това число капиталовите пазари, пазарите на облигации, частните капиталови пазари и други.

([13]) Доклад — глава 2, стр. 6—7.
([14]) Доклад — глава 2, стр. 10.
([15]) Информацията е достъпна на следния адрес: http://www.fdi.gov.cn/1800000121_39_4866_0_7.html (последно посетен на 2 март 2020 г.).
([16]) Доклад — глава 2, стр. 20—21.
([17]) Доклад — глава 3, стр. 41, стр. 73—74.
([18]) Доклад — глава 6, стр. 120—121.

Също така тези части на финансовия сектор, различен от банковия, са институционално и оперативно създадени не с цел постигане на максимално ефективно функциониране на финансовите пазари, а с цел осигуряване на контрол и създаване на условия за намеса от страна на държавата и на ККП ([19]).

(120) Трето, на ниво регулаторна среда намесата на държавата в икономиката има различни проявления. Например правилата за обществените поръчки редовно се използват за постигане на политически цели, различни от икономическата ефикасност, като по този начин се подкопават пазарните принципи в тази сфера. По-конкретно приложимото законодателство предвижда провеждането на обществени поръчки с цел да се улесни постигането на целите, определени в държавните политики. Въпреки това естеството на тези цели остава неопределено, като по този начин се дава широка свобода на преценка на органите за вземане на решения ([20]). Също така в областта на инвестициите ПКНР поддържа значителен контрол и влияние върху предназначението и размера на държавните и частните инвестиции. Органите използват инвестиционни проучвания, както и различни стимули, ограничения и забрани, свързани с тях, като важен инструмент за подпомагане на целите на промишлената политика, в това число поддържането на държавен контрол върху ключови отрасли или укрепването на местната промишленост ([21]).

(121) В обобщение китайският икономически модел се основава на някои основни аксиоми, които позволяват и насърчават разнообразни интервенции от страна на държавата. Подобна значителна държавна намеса противоречи на идеята за свободно действие на пазарните сили и води до нарушаване на ефективното разпределяне на ресурсите в съответствие с пазарните принципи ([22]).

в) Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), първо тире от основния регламент: обслужване в значителна степен на въпросния пазар от предприятия, осъществяващи дейността си като субекти, които са собственост или се намират под контрола на органите на държавата на износа или политиката им е под надзора или в съответствие с указанията на тези органи

(122) В КНР предприятията, осъществяващи дейността си като субекти, които са собственост или се намират под контрола на държавата или политиката им е под надзора или в съответствие с указанията на държавата, представляват съществена част от икономиката.

(123) ПКНР и ККП поддържат структури, чрез които оказват постоянно влияние върху предприятията, и по-специално върху държавните предприятия (ДП). Държавата (и в много отношения също ККП) не само активно формулира общите икономически политики и упражнява надзор над тяхното изпълнение от страна на отделните ДП, но и отстоява правото си да участва в процеса на вземане на оперативни решения в ДП. Това обикновено става чрез ротация на кадри между държавните органи и ДП, участие на партийни членове в изпълнителните органи на ДП и създаване на партийни звена в предприятията (вж. също буква г)), както и чрез определяне на корпоративната структура на сектора на ДП ([23]). В замяна на това държавните предприятия се ползват със специален статут в китайската икономика, което води до редица икономически ползи, по-специално защита от конкуренция и преференциален достъп до съответните материали за влагане, включително до финансови средства ([24]).

(124) В стоманодобивния отрасъл по-конкретно значителна част от собствеността продължава да бъде под контрола на ПКНР. Въпреки че съгласно оценките броят на ДП и частните дружества е почти еднакъв, от петимата китайски производители на стомана, класирани в топ 10 на най-големите производители в света, четирима са ДП ([25]). В същото време, докато през 2016 г. едва около 36 % от общата продукция на промишлеността е била реализирана от десетте най-големи производители, през същата година ПКНР е определило целта до 2025 г. 60—70 % от производството на желязо и стомана да бъде консолидирано в около десет големи предприятия ([26]). Това намерение бе заявено отново от ПКНР през април 2019 г., като бе обявено издаването на насоки относно консолидацията на стоманодобивната промишленост ([27]). Такава консолидация може да доведе до принудително сливане на печеливши частни дружества с

([19]) Доклад — глава 6, стр. 122—135.
([20]) Доклад — глава 7, стр. 167—168.
([21]) Доклад — глава 8, стр. 169—170, стр. 200—201.
([22]) Доклад — глава 2, стр. 15—16, доклад — глава 4, стр. 50, стр. 84, доклад — глава 5, стр. 108—109.
([23]) Доклад — глава 3, стр. 22—24 и глава 5, стр. 97—108.
([24]) Доклад — глава 5, стр. 104—109.
([25]) Доклад — глава 14, стр. 358: 51 % частни и 49 % ДП по обем на производството и 44 % ДП и 56 % частни предприятия по капацитет.
([26]) Информацията е достъпна на следния адрес: www.gov.cn/zhengce/content/2016-02/04/content_5039353.htm (последно посетен на 2 март 2020 г.), https://policycn.com/policy_ticker/higher-expectations-for-large-scale-steel-enterprise/?iframe=1&secret=c8uthafuthefra4e (последно посетен на 2 март 2020 г.) и www.xinhuanet.com/english/2019-04/23/c_138001574.htm (последно посетен на 2 март 2020 г.).
([27]) Информацията е достъпна на следните адреси: http://www.xinhuanet.com/english/2019-04/23/c_138001574.htm (последно посетен на 2 март 2020 г.) и http://www.jjckb.cn/2019-04/23/c_137999653.htm (последно посетен на 2 март 2020 г.).

неефективни ДП ([28]). Пример за скорошно сливане са производителите на стомана Baosteel Group Corp. и Wuhan Iron & Steel Group Corp. през 2016 г., които създават втория по големина производител на стомана в света ([29]). Основните производители на неръждаема стомана са държавни предприятия, като например Tisco, Baosteel, Ansteel Lianzhong, Jiujuan Iron and Steel и Tangshan.

(125) Освен това КНР е най-големият потребител на никел в света. Никелът е важна суровина, която, заедно с хрома, придава на неръждаемата стомана нейните свойства на неръждаем метал. Съдържанието на никел е и фактор, определящ разходите за никелова руда, която, от своя страна, е фактор, определящ разходите за материали, които служат непосредствено за влагане в производството на разглеждания продукт. Той се използва в производството на SSHR под различни форми, като например никелова руда, никел-чугун, фероникел, чист никел, отломки от никел, отломки от неръждаема стомана. Жалбоподателят изчисли, че делът на никела в неговите различни форми е над 50 % от производствените разходи за неръждаема стомана в КНР ([30]). През 2016 г. държавата е използвала 1,04 милиона тона, което представлява 52 % от общото потребление на никел в света. През 2017 г. се очаква потреблението на Китай да се увеличи с 2,9 % до 1,07 милиона тона. Производството на неръждаема стомана представлява преобладаващата употреба на никел в КНР (84 %). Това съотношение е значително по-високо от средното международно равнище (64 %). Потреблението на никел се е увеличило значително през 2016 и 2017 г. ([31]), тъй като производството на неръждаема стомана от КНР се е увеличило с 15,7 % до 24,9 милиона тона. Тъй като производството в останалата част от света е нараснало само с 4,3 %, делът на КНР в световното производство е достигнал 54,5 %. Рязкото увеличаване на производството се случва на фона на високи разходи за инфраструктура от страна на ПКНР и усилено строителство на недвижими имоти. Статистическите данни показаха, че голяма част от инвестициите в дълготрайни активи на КНР са били организирани от ПКНР и неговите ДП, които са отчели по-висок растеж на инвестициите в сравнение с частния сектор ([32]).

(126) Предвид високата степен на държавна намеса в стоманодобивната промишленост и в цветната металургия и големия дял на ДП в тези отрасли, дори частните производители на стомана не могат да функционират при пазарни условия. Както държавните, така и частните предприятия в стоманодобивния отрасъл също подлежат на политически надзор и насоки, както е посочено в буква д) по-долу.

(127) Въз основа на горепосоченото Комисията стигна до заключението, че пазарът на SSHR в КНР се обслужва в значителна степен от предприятия, които са собственост или се намират под контрола на ПКНР или политиката им е под надзора или в съответствие с указанията на ПКНР.

г) Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), второ тире от основния регламент: държавно присъствие в дружествата, чрез което на държавата се дава възможност да се намесва по отношение на цените или разходите

(128) Освен че може да упражнява контрол върху икономиката чрез дялово участие в ДП и с други механизми, ПКНР може и да оказва влияние върху цените и разходите чрез държавно присъствие в предприятията. Въпреки че правото на съответните държавни органи да назначават и отстраняват ключов управленски персонал в ДП, както е предвидено в китайското законодателство, може да се счита за произтичащо от съответните права на собственик ([33]), звената на ККП както в държавни, така и в частни предприятия са друг важен канал, посредством който държавата може да влияе на търговските решения. Съгласно дружественото право на КНР във всяко дружество трябва да се изгради организация на ККП (с най-малко трима членове на ККП, както това е заложено в Устава на ККП ([34])) и дружеството трябва да осигури необходимите условия за осъществяване на дейностите на партийната организация. В миналото това изискване, изглежда, не винаги е било спазвано или прилагано стриктно. Въпреки това поне от 2016 г. насам ККП засили претенциите си да упражнява контрол над бизнес решенията на ДП като въпрос на политически принцип. Също така има сведения, че ККП упражнява натиск върху частните дружества да поставят „патриотизма“ на

([28]) Какъвто беше случаят на сливането между частното Rizhao и държавното Shandong Iron and Steel през 2009 г. Вж. доклада за стоманодобивната промишленост в Пекин, стр. 58, и придобиването на мажоритарен дял от China Baowu Steel Group в Magang Steel през юни 2019 г., вж. https://www.ft.com/content/a7c93fae-85bc-11e9-a028-86cea8523dc2 (последно посетен на 2 март 2020 г.)

([29]) Вж. Reuters: „С придобиването на Wuhan от Baosteel в Китай се създава вторият най-голям производител на стомана в света“ https://www.reuters.com/article/us-china-baosteel-mergers-idUSKCN11Q0U3 (последно посетен на 10 март 2020 г.).

([30]) Приложение 29 към жалбата.

([31]) The World Nickel Factbook 2018 http://insg.org/wp-content/uploads/2019/03/publist_The-World-Nickel-Factbook-2018.pdf (последно посетен на 3 март 2020 г.)

([32]) Анализ на нарушенията на пазара на китайската цветна металургия © THINK!DESK China Research & Consulting — стр. 136—138 https://eurometaux.eu/media/1624/study_-analysis-of-market-distortions-in-china.pdf (последно посетен на 2 март 2020 г.)

([33]) Доклад — глава 5, стр. 100—101.

([34]) Доклад — глава 2, стр. 26.

първо място и да следват партийната дисциплина ([35]). Според някои сведения през 2017 г. партийни звена съществуват в 70 % от около 1,86 милиона частни дружества, а натискът организациите на ККП да имат последната дума при вземането на търговски решения в съответните дружества нараства ([36]). Тези правила се прилагат като цяло в китайската икономика, във всички нейни сектори, в това число за производителите на SSHR и за доставчиците на техните материали за влагане.

(129) Както вече бе посочено, конкретно в стоманодобивния отрасъл много от основните производители са собственост на държавата (вж. съображение 123). Някои от тях са изрично посочени в „Плана за приспособяване и модернизиране на стоманодобивната промишленост за периода 2016—2020 г.“ ([37]). Основните производители износители, които са собственост на държавата, често са водещите производители на SSHR на световно равнище, независимо дали са интегрирани или не. Например китайското държавно предприятие Shanxi Taiyuan Iron & Steel Co. Ltd. („TISCO“) посочва на своя уебсайт, че е *„гигант в желязодобивната и стоманодобивната промишленост, както и водещо предприятие в отрасъла за производство на неръждаема стомана на световно равнище“*, *„най-голямото предприятие за производство на неръждаема стомана, притежаващо най-голям капацитет и използващо най-модерни технологии и оборудване“*. В съответствие с това *„ TISCO е прераснало в изключително мащабен комплекс за производство на желязо и стомана, интегриран с добива на желязна руда, производството, преработката, доставката и търговията с желязо и стомана“* ([38]). Baosteel е друго голямо китайско държавно предприятие, което произвежда неръждаема стомана и е собственост на наскоро консолидираната китайска група за производство на стомана Baowu Steel Group Co. Ltd. (по-рано известна като Baosteel Group и Wuhuan Iron & Steel) ([39]).

(130) ПКНР също така оказва влияние в предприятията за производство на неръждаема стомана посредством назначения на кадри. Пример за такъв подход е производителят на неръждаема стомана TISCO, при който назначеният заместник секретар на Комитета на ККП е назначен и за председател на TISCO с решение на Комитета на ККП към провинция Shanxi и на правителството ([40]).

(131) Присъствието и намесата на държавата на финансовите пазари (вж. също буква з) по-долу) и в осигуряването на суровини и материали за влагане освен това оказват допълнително изкривяващо въздействие върху пазара на SSHR ([41]). По този начин присъствието на държавата в дружествата, в това число в ДП, в стоманодобивната промишленост и в други сектори (като например финансовия и този на материалите за влагане, включително цветната металургия) позволява на ПКНР да упражнява намеса по отношение на цените и разходите.

(132) ПКНР се намесва пряко в определянето на цените на капитала, труда, земята, суровините и основните материали за влагане в производствения процес. Въпреки че цените на крайните продукти се определят главно от пазарните механизми, нарушенията по отношение на цените, създадени в началото на веригата за създаване на стойност, достигат и до тези цени и създават „погрешни“ ценови сигнали, които не отразяват действителния недостиг в отрасъла и нарушават баланса между печалби и загуби за всички участници.

д) Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), трето тире от основния регламент: обществени политики или мерки, водещи до дискриминация в полза на местните доставчици или другояче влияещи върху силите, действащи на свободния пазар

(133) Посоката на развитие на китайската икономика в значителна степен се определя от сложна система на планиране, при която се набелязват приоритети и се определят цели, върху които органите на управление на централно и местно равнище трябва да се съсредоточат. На всички равнища на управление съществуват съответни планове, които обхващат практически всички сектори на икономиката. Целите, определени посредством инструментите за планиране, са от обвързващ характер и органите на всяко административно равнище наблюдават изпълнението на плановете от органите на съответното по-ниско равнище на управление. Като цяло системата на планиране в КНР води до насочване на ресурси към сектори, определени от правителството за стратегически или за важни в друго отношение за политиката, вместо да бъдат разпределяни в съответствие с пазарните сили ([42]).

([35]) Доклад — глава 2, стр. 31—32.
([36]) Информацията е достъпна на следния адрес: https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU (последно посетен на 2 март 2020 г.).
([37]) Пълният текст на плана е достъпен на уебсайта на Министерството на промишлеността и информационните технологии: http://www.miit.gov.cn/n1146295/n1652858/n1652930/n3757016/c5353943/content.html (последно посетен на 2 март 2020 г.)
([38]) TISCO, „Профил на предприятието“, http://en.tisco.com.cn/CompanyProfile/20151027095855836705.html (последно посетен на 2 март 2020 г.)
([39]) Baowu, „Профил на предприятието“, http://www.baowugroup.com/en/contents/5273/102759.html (последно посетен на 2 март 2020 г.)
([40]) Вж. стр. 19 от жалбата, където се цитира MCI: „Gao Jianbing, назначен за президент на TISCO“, 12 октомври 2018 г., https://metals-consulting.com/gao-jianbing-appointed-as-deputy-party-secretary-deputy-chairman-of-the-board-and-the-president-of-tisco/ (последно посетен на 10 март 2020 г.).
([41]) Доклад — глави 14.1—14.3.
([42]) Доклад — глава 4, стр. 41—42 и стр. 83.

(134) ПКНР гледа на стоманодобивната промишленост като на промишленост от ключово значение ([43]). Това се потвърждава от многобройните планове, указания и други документи, насочени към стоманодобивната промишленост, които се издават на национално, регионално и общинско равнище, като например „План за преструктуриране и модернизиране на стоманодобивната промишленост за периода 2016—2020 г.“ В този план се посочва, че стоманодобивната промишленост е „важен, основополагащ отрасъл в китайската икономика — национален крайъгълен камък“ ([44]). Основните задачи и цели, заложени в този план, обхващат всички аспекти на развитието на сектора ([45]).

(135) 13-ият петгодишен план за икономическо и социално развитие ([46]) предвижда подкрепа за предприятия, произвеждащи видове стоманени продукти от висок клас ([47]). В него също така се набляга върху постигането на качество, трайност и надеждност на продуктите чрез подпомагане на дружества, които използват технологии, свързани с чисто производство на стомана, прецизност на валцоването и подобряване на качеството ([48]).

(136) В „Catalogue for Guiding Industry Restructuring (2011 Version) (2013 Amendment)“ ([49]) [Каталог с насоки за преструктуриране на промишлеността (версия от 2011 г., изменена през 2013 г.)] („каталога“) стоманодобивът и железодобивът са категоризирани като „насърчавани“ отрасли.

(137) Освен това ПКНР дава насоки за развитието на отрасъла посредством широк набор от политически инструменти и указания, свързани, *inter alia*, със: структурата и преструктурирането на пазара, суровините, инвестициите, елиминирането на капацитет, продуктовата гама, преместването, модернизирането и други. Посредством тези и други средства ПКНР управлява и контролира почти всички аспекти на развитието и дейността на отрасъла ([50]). Настоящият проблем със свръхкапацитета е може би най-явната илюстрация за последиците от политиките на ПКНР и произтичащите нарушения.

(138) В обобщение може да се каже, че ПКНР е въвело мерки, за да налага на операторите да се придържат към целите на обществената политика за подпомагане на насърчаваните отрасли, в това число производството на SSHR като част от насърчавания стоманодобивен отрасъл. Тези мерки не позволяват на пазарните сили да действат нормално.

е) Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), четвърто тире от основния регламент: неприлагане, дискриминационно прилагане или неправилно прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността, дружественото право или вещното право

(139) Съгласно информацията, съдържаща се в досието, китайската система в областта на несъстоятелността е неподходяща за постигането на собствените си основни цели, като например справедливо уреждане на вземанията и дълговете и защита на законните права и интереси на кредиторите и длъжниците. Това изглежда се корени във факта, че макар китайското законодателство в областта на несъстоятелността официално да се основава на принципи, сходни с прилаганите в съответното законодателство на други държави, китайската система се характеризира със системно занижено правоприлагане. Броят на случаите на несъстоятелност остава пословично нисък на фона на мащабите на икономиката на държавата, не на последно място поради редица слабости в производствата по несъстоятелност, които реално играят ролята на възпиращ фактор при подаване на заявления за обявяване в несъстоятелност. При това държавата продължава да играе силна и активна роля в производствата по несъстоятелност, като често оказва пряко влияние върху техния изход ([51]).

(140) В допълнение слабостите на системата в областта на правата на собственост са особено очевидни при собствеността върху земята и правата за ползване на земя в КНР ([52]). Цялата земя е собственост на китайската държава (земите в селските райони са „колективна собственост“, а тези в градските райони са „държавна собственост“). Разпределянето

([43]) Доклад, част III, глава 14, стр. 346 и сл.
([44]) Въведение към Плана за преструктуриране и модернизиране на стоманодобивната промишленост.
([45]) Доклад — глава 14, стр. 347.
([46]) The 13th Five-Year Plan for Economic and Social Development of the People's Republic of China (2016—2020 г.) [13-и петгодишен план за икономическо и социално развитие на Китайската народна република (2016—2020 г.)], достъпен на следния адрес: https://en.ndrc.gov.cn/newsrelease_8232/201612/P020191101481868235378.pdf (последно посетен на 2 март 2020 г.).
([47]) Доклад — глава 14, стр. 349.
([48]) Доклад — глава 14, стр. 352.
([49]) Catalogue for Guiding Industry Restructuring (2011 Version) (2013 Amendment) [Каталог с насоки за преструктуриране на промишлеността (версия от 2011 г., изменена през 2013 г.)], издаден с Наредба № 9 на Националната комисия за развитие и реформи на 27 март 2011 г. и изменен в съответствие с Решение на Националната комисия за развитие и реформи относно изменението на съответните клаузи на Каталога с насоки за преструктуриране на промишлеността (версия от 2011 г.), издадено с Наредба № 21 на Националната комисия за развитие и реформи на 16 февруари 2013 г.
([50]) Доклад — глава 14, стр. 375—376.
([51]) Доклад — глава 6, стр. 138—149.
([52]) Доклад — глава 9, стр. 216.

на земи зависи единствено от държавата. Съществуват законови разпоредби, с които се цели разпределянето на правата за ползване на земя да става по прозрачен начин и на пазарни цени, например чрез въвеждане на тръжни процедури. Тези разпоредби обаче редовно не се спазват, като някои купувачи получават земите си безплатно или на цени под пазарните ([53]). Освен това при разпределянето на земи органите често преследват конкретни политически цели, в това число изпълнението на икономическите планове ([54]).

(141) Подобно на други сектори на китайската икономика, спрямо производителите на SSHR се прилагат обичайните правила от китайското законодателството в областта на несъстоятелността, дружественото право и вещното право. Последицата от това е, че тези дружества също са изложени на нарушения „отторе надолу“, произтичащи от дискриминационното или неправилното прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността и вещното право. В рамките на настоящото разследване не бяха установени обстоятелства, които да поставят под съмнение тези констатации. Поради това Комисията стигна до предварителното заключение, че китайското законодателство в областта на несъстоятелността и вещното право не функционира правилно, което води до нарушения, когато се поддържа дейността на дружества в неплатежоспособност и се предоставят права за ползване на земя в КНР. Въз основа на наличните доказателства изглежда, че тези съображения се отнасят в пълна степен и за стоманодобивния отрасъл.

(142) Въз основа на горепосоченото Комисията стигна до заключението, че е налице дискриминационно прилагане или неправилно прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността и на собствеността в стоманодобивния отрасъл, включително по отношение на разглеждания продукт.

ж) Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), пето тире от основния регламент: изкривяване на разходите за заплати

(143) В КНР не може да се развие напълно пазарно ориентирана система на заплащане на труда, тъй като работниците и работодателите са възпрепятствани в правото си на колективно сдружаване. КНР не е ратифицирала някои от основните конвенции на Международната организация на труда (МОТ), по-специално тези относно свободата на сдружаване и относно колективното договаряне ([55]). Съгласно националното право има само една действаща синдикална организация. Тази организация обаче не е независима от държавните органи и ангажиментът ѝ към колективното договаряне и защитата на правата на работниците остава минимален ([56]). Освен това мобилността на китайската работна сила е ограничена от системата за регистриране на домакинствата, с която достъпът до пълния набор от социални осигуровки и други обезщетения се ограничава само до местните жители на дадена административна област. В резултат на това работниците, които нямат местна адресна регистрация, обикновено се намират в уязвимо положение по отношение на заетостта и получават по-ниски доходи в сравнение с регистрираните ([57]). Тези констатации показват изкривяване на разходите за заплати в КНР.

(144) Не бяха представени доказателства, от които да става ясно, че стоманодобивният отрасъл, в това число производителите на SSHR, не са предмет на описаната тук система на китайското трудово право. Следователно делът от стоманодобивния сектор, който се занимава с производството на SSHR, е засегнат от изкривяването на разходите за заплати както пряко (при производството на разглеждания продукт), така и косвено (при ползването на капитал или материали за влагане, предоставяни от дружества, които са обхванати от същата система на трудово право в КНР).

з) Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент: достъп до финансиране, предоставян от институциите, които изпълняват цели на обществената политика или по друг начин не действат независимо от държавата

(145) Достъпът до капитал за корпоративни участници в КНР е белязан от различни нарушения.

(146) Първо, китайската финансова система се характеризира със силна позиция на държавните банки ([58]), които вземат предвид критерии, различни от икономическата жизнеспособност на даден проект, при предоставянето на достъп до финансиране. Подобно на нефинансовите ДП банките остават свързани с държавата не само чрез дялово участие, но и посредством лични отношения (висшите ръководители на големите държавни финансови институции се назначават от ККП) ([59]) и също като тях редовно изпълняват обществени политики, разработени от правителството. По този начин банките спазват изричното правно задължение да извършват дейността си в съответствие с нуждите на националното икономическо и социално развитие, ръководени от промишлената политика на държавата ([60]). Тази ситуация се

([53]) Доклад — глава 9, стр. 213—215.
([54]) Доклад — глава 9, стр. 209—211.
([55]) Доклад — глава 13, стр. 332—337.
([56]) Доклад — глава 13, стр. 336.
([57]) Доклад — глава 13, стр. 337—341.
([58]) Доклад — глава 6, стр. 114—117.
([59]) Доклад — глава 6, стр. 119.
([60]) Доклад — глава 6, стр. 120.

задълбочава от допълнителни съществуващи правила, съгласно които финансирането се насочва към отрасли, определени от правителството като „насърчавани“ или важни в друго отношение ([61]).

(147) Макар да се признава, че редица правни разпоредби отчитат необходимостта от спазване на банково поведение и пруденциални изисквания, считани за нормални, като например необходимостта от проверка на кредитоспособността на кредитополучателя, съществуват многобройни доказателства, в това число констатации, направени в разследванията за търговска защита, че тези разпоредби играят второстепенна роля при прилагането на различните правни инструменти.

(148) Освен това кредитните рейтинги на акции и облигации често са предмет на нарушения поради различни причини, включително поради факта, че оценката на риска се влияе както от стратегическото значение на дружеството за ПКНР, така и от надеждността на предоставяните от него имплицитни гаранции. Оценките недвусмислено показват, че китайските кредитни рейтинги системно съответстват на по-ниски международни рейтинги. ([62])

(149) Тази ситуация се задълбочава от допълнителни съществуващи правила, съгласно които финансирането се насочва към отрасли, определени от правителството като „насърчавани“ или важни в друго отношение ([63]). Това води до склонност към кредитиране на ДП, на големи и влиятелни частни предприятия, както и на предприятия в ключови отрасли, което от своя страна означава, че не всички участници на пазара са равнопоставени по отношение на достъпа до капитал и неговата цена.

(150) Второ, разходите по заемите се поддържат изкуствено ниски, за да се стимулира растежът на инвестициите. Това води до прекомерно ползване на капиталови инвестиции с все по-ниска възвръщаемост. Пример за това е неотдавнашният ръст на корпоративната задлъжнялост в държавния сектор въпреки резкия спад в рентабилността, което навежда на мисълта, че механизмите, действащи в банковата система, не следват нормалните търговски реакции.

(151) Трето, въпреки че през октомври 2015 г. бе постигнато либерализиране на номиналния лихвен процент, ценовите сигнали все още не са резултат от свободни пазарни сили, а са повлияни от нарушения, предизвикани от правителството. Действително делът на отпускане на заеми с лихвен процент, който не надвишава референтния, все още представлява 45 % от всички заеми, а прибягването до целеви кредити изглежда се е засилило, тъй като този дял се е увеличил значително след 2015 г. въпреки влошаването на икономическите условия. Изкуствено ниските лихвени проценти водят до занижена цена на капитала и съответно — до прекомерното му използване.

(152) Общият растеж на кредитите в КНР показва влошаване на ефективността на разпределянето на капитала, като няма никакви признаци за ограничаване на отпускането на кредити, както би се очаквало в пазарна среда, при която няма нарушения. В резултат на това през последните години необслужваните кредити бързо са се увеличили. Изправено пред нарастване на заемите с висок кредитен риск, ПКНР е предпочело да избегне изпадането в неплатежоспособност. Така проблемът с лошите кредити се урежда с отпускането на нови средства за финансиране на дългове, като по този начин се създават т.нар. дружества „зомби“, или с прехвърляне на собствеността върху дълга (например чрез сливания или замяна на дълг срещу капитал), без непременно с това да се решава основният проблем с дълга или да се отстраняват причините за възникването му.

(153) Въпреки стъпките, предприети наскоро за либерализиране на пазара, системата за корпоративно кредитиране в КНР е засегната съществено от значителни нарушения, произтичащи от все така всеобхватната роля на държавата на капиталовите пазари.

(154) Не бяха представени доказателства, че стоманодобивният отрасъл, в това число секторът на производството на неръждаема стомана, няма да бъде засегнат от гореописаната намеса на правителството във финансовата система. Поради това пазарните условия на всички равнища са сериозно засегнати от съществената правителствена намеса във финансовата система.

([61]) Доклад — глава 6, стр. 121—122, стр. 126—128, стр. 133—135.

([62]) Вж. Работен документ на МВФ „Resolving China's Corporate Debt Problem“ (Решаване на проблема с корпоративния дълг на Китай) от Wojciech Maliszewski, Serkan Arslanalp, John Caparusso, José Garrido, Si Guo, Joong Shik Kang, W. Raphael Lam, T. Daniel Law, Wei Liao, Nadia Rendak, Philippe Wingender, Jiangyan, октомври 2016 г., WP/16/203

([63]) Доклад — глава 6, стр. 121—122, стр. 126—128, стр. 133—135.

и) Системен характер на описаните нарушения

(155) Комисията отбелязва, че нарушенията, описани в доклада, са характерни за китайската икономика. Наличните доказателства сочат, че фактите и особеностите на китайската система, описани по-горе в раздели а)—з), както и в част А от доклада, важат за цялата държава и за всички сектори на икономиката. Същото се отнася и за характеристиките на производствените фактори, посочени в букви е)—з) по-горе и в част Б от доклада.

(156) Комисията припомня, че за да се произвеждат SSHR, е необходима широка гама от материали за влагане. Когато производителите на SSHR купуват/договарят тези материали за влагане, заплатените от тях цени (които се отчитат като разходи) са очевидно изложени на същите горепосочени системни нарушения. Например доставчиците на материали за влагане наемат работна сила на цена, която е обект на нарушенията. Те могат да заемат финансови ресурси, които са предмет на нарушенията във финансовия сектор или при разпределянето на капитала. Освен това дейността им е направлявана от системата за планиране, която се прилага на всички равнища на управление и във всички отрасли.

(157) Следователно не само че цените при продажбите на вътрешния пазар на SSHR не могат да се ползват по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, но и всички разходи за материали за влагане (включително за суровини, енергия, земя, финансиране, труд и т.н.) са по същия начин опорочени, тъй като ценообразуването им е повлияно от съществена правителствена намеса, както това е описано в части А и Б от доклада. Действително правителствената намеса, описана във връзка с разпределянето на капитала, земята, труда, енергията и суровините, съществува навсякъде в КНР. Това означава например, че даден материал за влагане, произведен в КНР чрез комбиниране на редица производствени фактори, е изложен на въздействието на значителни нарушения. Същото се отнася и за материалите за влагане, които се използват в материали за влагане, и т.н. Нито ПКНР, нито производителите износители са представили доказателства или аргументи в настоящото разследване, които да сочат обратното.

й) Заключение

(158) Анализът, изложен в букви а)—и) от настоящия раздел, който включва разглеждане на всички налични доказателства във връзка с намесата на КНР в нейната икономика като цяло, както и в стоманодобивния отрасъл, показа, че нито цените, нито разходите във връзка с разглеждания продукт, включително тези за суровини, енергия и труд, са формирани от силите, действащи на свободния пазар, защото са повлияни от съществена правителствена намеса по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, както е показано от действителното или потенциалното въздействие на един или повече съответни елементи, посочени в него. Въз основа на това и предвид липсата на съдействие от страна на ПКНР Комисията стигна до заключението, че в този случай не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар, за да се определи нормалната стойност.

(159) Вследствие на това Комисията пристъпи към формиране на нормалната стойност изключително на основата на разходите за производство и продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения, което в този случай означава на основата на съответните разходи за производство и продажба в подходяща представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, както е изложено в следващия раздел.

3.2.2.2. Представителна държава

(160) Изборът на представителната държава се основаваше на следните критерии:

— равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР. За тази цел Комисията използва държавите с брутен национален доход, сходен с този на КНР, въз основа на базата данни на Световната банка ([64]);

— производство на продукта, предмет на разследването, в тази държава;

— наличие на съответни публични данни в тази държава;

— В случаите, когато има повече от една възможна представителна държава, по целесъобразност се дава предимство на държавата, която има адекватно равнище на социална закрила и опазване на околната среда.

(161) Както е обяснено в съображения 33—35, Комисията публикува две бележки по досието относно източниците за определяне на нормалната стойност.

([64]) World Bank Open Data – Upper Middle Income, достъпен на https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income (последно посетен на 2 март 2020 г.).

(162) В бележката от 9 септември Комисията информира заинтересованите страни, че въз основа на критериите, посочени в съображение 157, тя е установила следните четири възможни представителни държави: Бразилия, Малайзия, Южна Африка и Турция.

(163) Комисията получи мнения от три заинтересовани страни: жалбоподателя и двама от включените в извадката китайски производители износители.

(164) И двамата китайски производители износители заявиха в своите становища, че Малайзия би била най-добрата представителна държава, тъй като тя отговаря на всички критерии по член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, докато за Бразилия и Южна Африка според тях имат по-ниско равнище на социална закрила и на защита на околната среда.

(165) От друга страна, в своето становище жалбоподателят посочи, че в Малайзия или в Турция няма производство на продукта, предмет на разследването.

(166) Според информацията, подадена от жалбоподателя, малайзийското дружество, определено като потенциален производител на продукта, предмет на разследването, участва само в повторното валцоване на горещовалцовани рулони до студеновалцовани рулони и очевидно не притежава нито цех за топене, нито инсталация за горещо валцоване. В тази връзка жалбоподателят основава своите претенции на консолидирания одитиран финансов отчет на групата Acerinox за 2017 г. Финансовият отчет на групата за 2018 г. също потвърди това твърдение.

(167) По отношение на Турция жалбоподателят заяви, че въпросното дружество е участвало само в производството на незначителни количества продукти от неръждаема стомана. Освен това, производството е било ограничено до дълги продукти от мартензитна неръждаема стомана, за чието производство като суровина са използвани заготовки, което всъщност изключва производството на продукта, предмет на разследването.

(168) Собствените проучвания на Комисията потвърдиха твърденията на жалбоподателя въз основа на консолидирания одитен доклад от 2018 г. на групата Acerinox и на официалните уебсайтове на двете разглеждани дружества.

(169) Жалбоподателят потвърди, че продуктът, предмет на разследването, се произвежда в Южна Африка от едно от дружествата от групата Acerinox, както Комисията посочва в бележката от 9 септември. Жалбоподателят обаче изтъкна няколко аргумента в полза на избора на Бразилия като представителна държава вместо Южна Африка.

(170) На първо място, той посочи, че по отношение на икономическото развитие, измерено с индекса БНД, Бразилия е много по-близо до КНР от Южна Африка (Южна Африка заема значително по-ниска позиция в тези статистически данни).

(171) Въпреки че по отношение на действителните данни за БНД Южна Африка е по-отдалечена от КНР, отколкото Бразилия, Световната банка обаче класифицира и трите държави като държави с доход над средния. Поради това Комисията отхвърли посоченото твърдение.

(172) На второ място, жалбоподателят заяви, че Южна Африка е най-големият производител на хром в света, като хромът е важен материал за влагане в производството на неръждаемата стомана, поради което информацията относно цената на този материал за влагане няма да бъде представителна.

(173) Фактът, че дадена държава произвежда материал за влагане в производството на продукта, предмет на разследването, не означава автоматично че цените на вноса на този продукт в съответната държава не са представителни. Жалбоподателят не представи доказателства за въздействието на голямото производство на вътрешния пазар върху вносната цена. Поради това Комисията намира това твърдение за необосновано.

(174) На последно място, жалбоподателят предостави на Комисията публично достъпните одитирани отчети на бразилския производител на продукта, предмет на разследването, посочен в бележката от 9 септември, които биха могли да се използват като източник на данни за ПОАР и за печалбата, необходими за изчисляването на нормалната стойност. За южноафриканския производител, посочен в същата бележка, тези данни бяха налични само на равнище консолидирана група.

(175) Въз основа на качеството и детайлността на наличните финансови данни в Бразилия, предоставени от жалбоподателя, и като се има предвид представителността на факторите на производство, съгласно обясненото в раздел 3.2.2.3 по-долу, в бележката си от 10 октомври Комисията стигна до заключението, че Бразилия следва да се счита за подходяща представителна държава.

(176) След като определи Бразилия като подходяща представителна държава по отношение на степента на развитие и наличието на съответни статистически и финансови данни за вноса, Комисията не счете за необходимо да направи оценка на равнището на социална и екологична защита на потенциалните представителни държави.

(177) По отношение на бележката от 10 октомври не бяха получени коментари от заинтересованите страни.

(178) Предвид изложения по-горе анализ Бразилия отговаря на всички критерии, определени в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, за да се счита за подходяща представителна държава. По-специално, освен равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР, Бразилия има значително производство на продукта, предмет на разследването, както и пълен набор от налични данни за производствените фактори, ПОАР и печалбата по време на разследвания период.

3.2.2.3. Източници, използвани за определяне на разходите, при които няма нарушения

(179) Въз основа на информацията, предоставена от заинтересованите страни, и друга значима информация, съдържаща се в досието, в бележката от 9 септември Комисията състави първоначален списък на производствените фактори и източниците, които възнамерява да използва, за всички производствени фактори, като например материали, енергия и труд, използвани в производството на продукта, предмет на разследването, от производителите износители. Комисията заяви, че за да формира нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, тя ще използва, доколкото е възможно, базата данни „Атлас на световната търговия“ (GTA) (Global Trade Atlas), за да установи разходите за производствените фактори, при които няма нарушения, статистическите данни на Международната организация на труда (МОТ) и националните статистически данни, за да установи разходите за труд, при които няма нарушения, както и други източници в зависимост от избраната представителна държава, за да установи разходите за енергия, при които няма нарушения (например за електроенергия, природен газ и вода). В същата бележка Комисията определи кодовете на производствените фактори по Хармонизираната система (ХС), които, въз основа на информацията, предоставена от заинтересованите страни, първоначално е смятала да използва при анализа на GTA.

(180) В това отношение беше получен коментар само от жалбоподателя, в който се посочва, че за някои от производствените фактори предложените от Комисията кодове по ХС са с твърде широк обхват и могат да включват комбинация от продукти, които не са представителни за химичния състав на материалите за влагане, използвани в производството на продукта, предмет на разследването. Комисията взе под внимание тази забележка. Тя бе взета предвид на следващите етапи от разследването, в зависимост от кодовете на стоките на представителната държава и от констатациите от контролните посещения при производителите износители.

(181) Освен това Комисията анализира първоначалната информация за кодовете по ХС, подадена от заинтересованите страни, и установи, че някои производствени фактори, т.е. някои суровини и консумативи, вероятно не са били класирани правилно. Изменените кодове по ХС и списъкът с производствените фактори бяха публикувани в бележката от 10 октомври. Комисията анализира също така наличността на данни за вноса, които да бъдат използвани при изчисляването на праговете за разходите, при които няма нарушения, и провери дали в представителната държава съществуват ограничения по отношение на износа на производствените фактори.

(182) В бележката от 10 октомври Комисията потвърди, че ще използва GTA, за да установи разходите, при които няма нарушения, за производствените фактори, статистическите данни на МОТ и други публично достъпни източници ([65]), за да установи разходите за труд, при които няма нарушения, и тарифите, прилагани от избраните бразилски доставчици на електроенергия, природен газ и вода, за да установи разходите, при които няма нарушения, за тези видове енергия.

(183) В посочената бележка Комисията също така информира заинтересованите страни, че за да установи ПОАР и печалбата, тя ще използва финансовите данни на единствения известен бразилски производител на продукта, предмет на разследването, за който са публично достъпни подробни финансови данни — Aperam Inox America do Sul S.A. Заинтересованите страни не предоставиха, а Комисията не откри публично достъпни финансови данни за друг производител на продукта, предмет на разследването, в Бразилия.

(184) След бележката от 10 октомври Комисията не получи други коментари относно източниците за разходите и референтните стойности, при които няма нарушения. Поради това източниците, изброени в съображения 178—180, бяха временно потвърдени.

([65]) Вж. например https://www.jornalcontabil.com.br/quanto-custa-um-funcionario-aprenda-a-calcular/ или https://establishbrazil.com/articles/whats-real-cost-employee (последно посетен на 3 март 2020 г.).

3.2.2.4. Разходи и референтни стойности, при които няма нарушения

(185) Както вече бе посочено в съображения 176 и 178—179, Комисията се постара да изготви първоначален списък на производствените фактори и източниците на информация, които възнамерява да използва за всички производствени фактори, като материали, енергия и труд, използвани при производството на разглеждания продукт от производителите износители.

(186) Комисията не получи коментари относно списъка на производствените фактори след бележката от 10 октомври, в която въз основа на информацията, получена от заинтересованите страни, Комисията изготви списък на всички потенциални кодове по ХС, съответстващи на производствените фактори, използвани при производството на разглеждания продукт.

(187) След извършване на контролни посещения в помещенията на включените в извадката производители износители Комисията изготви окончателен списък на производствените фактори и на съответните кодове по ХС.

(188) Въз основа на цялата информация, предоставена от заинтересованите страни и събрана по време на контролните посещения, бяха определени следните производствени фактори и кодове по ХС, където е приложимо:

Таблица 1

Производствен фактор	Код по ХС	Стойност, при която няма нарушения	Мерна единица
Суровини/спомагателни материали			
Кварцити	2506 20	1 945,57	CNY/t
Огнеупорни глини	2508 30	4 109,80	CNY/t
Серпентин	2516 90	4 257,06	CNY/t
Електростопен магнезиев оксид; калциниран до пълно обезводняване магнезиев оксид (фритован), дори съдържащ малки количества други оксиди, прибавени преди фритоването; друг магнезиев оксид, дори чист	2519 90	8 993,25	CNY/t
Флуорит (флусшпат)–съдържащ 97 тегловни процента или по-малко калциев флуорид	2529 21	2 126,27	CNY/t
Железни руди, неагломерирани (на прах); Железни руди, неагломерирани	2601 11	8 300,12	CNY/t
Железни руди, агломерирани (синтеровани)	2601 12	1 165,36	CNY/t
Хромови руди и техните концентрати	2610 00	4 493,41	CNY/t
Тлъсти въглища; Коксови въглища	2701 12	1 412,62	CNY/t
Постни въглища; Електрически въглища; Газови въглища	2701 19	1 268,12	CNY/t
Кокс; Кокс на прах; Металургичен кокс	2704 00	2 703,69	CNY/t
Смазочно масло	2710 19	73,73	CNY/t
Въглерод	2803 00	9 656,11	CNY/t
Калций (тел)	2805 12	34 597,60	CNY/t
Сярна киселина	2807 00	560,10	CNY/t
Азотна киселина	2808 00	2 582,31	CNY/t
Флуороводородна киселина	2811 11	11 085,17	CNY/t
Безводен амоняк	2814 10	1 920,32	CNY/t
Молибденов оксид или хидроксид	2825 70	134 622,70	CNY/t
Железен сулфид	2830 90	92 317,53	CNY/t
Водороден пероксид (кислородна вода)	2847 00	15 955,82	CNY/t
Кабелни жила; Леярска пудра	3824 99	15 192,47	CNY/t

Производствен фактор	Код по ХС	Стойност, при която няма нарушения	Мерна единица
Никел-чугун, средно съдържание на никел; Никел-чугун, ниско съдържание на никел	[Не е приложимо] (вж. съображение 190)	84 151,00 Коригирана за действителното съдържание на никел (1)	CNY/t
Фероманган, съдържащ тегловно повече от 2 % въглерод	7202 11	8 143,34	CNY/t
Фероманган, съдържащ тегловно 2 % или по-малко въглерод	7202 19	12 910,85	CNY/t
Феросилиций, съдържащ повече от 55 % силиций	7202 21	12 754,53	CNY/t
Феросиликоманган	7202 30	8 077,34	CNY/t
Ферохром, съдържащ повече от 4 % въглерод	7202 41	9 475,88	CNY/t
Фероникел	[Не е приложимо] (вж. съображение 190)	21 879,38	CNY/t
Феромолибден	7202 70	130 503,79	CNY/t
Фероволфрам	7202 80	200 436,70	CNY/t
Феротитан	7202 91	25 925,68	CNY/t
Ферониобий	[Не е приложимо] (вж. съображение 190)	145 667,77	CNY/t
Феробор; Желязно-силициево-калциева сплав	7202 99	14 659,67	CNY/t
Отломки от чугун	7204 10	909,47	CNY/t
Отломки от неръждаема стомана	7204 21	6 600,08	CNY/t
Отпадъци и отломки от чугун, желязо или стомана (скрап), различни от стружки, обрезки, стърготини и отпадъци от щамповане или изрязване; от материали, различни от чугун, легирана стомана, покалаено желязо или стомана	7204 49	2 388,92	CNY/t
Гранули от необработен чугун, от огледален „шпигел“ чугун, от желязо или от стомана	7205 10	9 625,10	CNY/t
Железен прах за заваряване	7205 29	8 830,75	CNY/t
Разтопено желязо	[Не е приложимо] (вж. съображение 190)	2 715,76	CNY/t
Арматурно желязо	7214 20	3 961,67	CNY/t
Сачми за сачмоструйна обработка	7326 11	7 016,25	CNY/t
Медни катоди	7403 11	42 901,10	CNY/t
Други изделия от мед; отлети, щамповани или ковани, но необработени по друг начин; с изключение на вериги и части от тях	7419 91	276 619,84	CNY/t
Несплавен никел	7502 10	98 182,60	CNY/t
Отпадъци и отломки от никел	7503 00	640,77	CNY/t

Производствен фактор	Код по ХС	Стойност, при която няма нарушения	Мерна единица
Никелови пръти и профили от никелови сплави	7505 12	172 600,22	CNY/t
Алуминиев блок; Необработен, несплавен алуминий	7601 10	15 833,50	CNY/t
Телове от несплавен алуминий	7605 11	16 103,02	CNY/t
Ламарини, листове и ленти от алуминий	7606 91	22 469,41	CNY/t
Пръти от молибден	8102 95	817 404,83	CNY/t
Кобалтов камък и други междинни продукти на кобалтовата металургия	8105 20	180 180,50	CNY/t
Титан с шуплеста структура	8108 20	72 277,73	CNY/t
Манган	8111 00	17 032,79	CNY/t
Електроди от графит	8545 11	57 656,22	CNY/t
Сляба	[Не е приложимо] (вж. съображение 190)	14 033,74	CNY/t
Труд			
Разходи за труд в производството	[Не е приложимо]	33,88	CNY/час
Енергия			
Електроенергия	[Не е приложимо]	0,82	CNY/kWh
Природен газ	[Не е приложимо]	3,23	CNY/m³
Вода	[Не е приложимо]	68,88	CNY/m³
Аргон	2804 21	8,03	CNY/m³
Кислород	2804 40	13,04	CNY/m³

([1]) ([1]) Както е обяснено в съображение 190, Лондонската борса за метали бе използвана като основа за тази стойност, при която няма нарушения, коригирана за съдържанието на никел в суровината. Тъй като съдържанието на никел е различно при различните включени в извадката дружества, точната стойност, при която няма нарушения, е посочена в разгласяването за конкретните дружества.

a) Суровини и спомагателни материали

(189) По време на контролните посещения Комисията провери суровините и спомагателните материали, използвани при производството на разглеждания продукт.

(190) За всички суровини и спомагателни материали, с изключение на описаните в съображения 190 и 192 по-долу, Комисията се основаваше на вносните цени в представителната държава. Цената на вноса в представителната държава бе определена като среднопретеглената единична цена на вноса от всички трети държави, с изключение на КНР. Комисията реши да изключи вноса от КНР в представителната държава, тъй като стигна до посоченото в съображение 156 заключение, че не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на КНР поради съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Като се има предвид, че няма доказателства, че същите нарушения не засягат в еднаква степен продуктите, предназначени за износ, Комисията счете, че същите нарушения засягат и експортните цени. Освен това изглежда, че вносната цена на основните суровини, изнасяни от КНР в Бразилия, е по-ниска от среднопретеглената стойност на

вноса от други държави. Също така бяха изключени и данните за вноса в представителната държава от държавите, които не са членки на СТО, изброени в приложение 1 към Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета ([66]). В член 2, параграф 7 от основния регламент се посочва, че цените на вътрешния пазар в тези държави не могат да се използват за целите на определянето на нормалната стойност и, при всички случаи, тези данни за вноса са били незначителни.

(191) С цел да се установи цената, при която няма нарушения, на суровините, доставени на входа на завода на производителя износител, както е предвидено в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, Комисията добави разходи за международен транспорт и застраховка ([67]) и приложи вносното мито на представителната държава. На по-късен етап, по време на изчисленията на индивидуалния дъмпингов марж, Комисията добави към цената на вноса вътрешните транспортни разходи за конкретни дружества. Международните и вътрешните транспортни разходи за всички суровини, както и разходите за застраховки бяха оценени въз основа на проверените данни, предоставени от включените в извадката производители износители.

(192) За някои суровини, за които липсваше референтна стойност или наличните референтни стойности бяха счетени за непредставителни ([68]) въз основа на статистическите данни за вноса в представителната държава, Комисията използва референтни стойности, основани на международните цени, при които няма нарушения, или други разумни данни. Това беше направено за пет хипотези:

а) фероникел и никел-чугун — референтните стойности се основаваха на цените на Лондонската борса за метали, коригирани за съдържанието на никел в сплавта,

б) ферониобий — референтната стойност, основана на GTA, бе изчислена като среднопретеглената експортна цена на най-релевантната държава износител по време на разследвания период — Бразилия ([69]),

в) разтопено желязо — референтната стойност, основана на GTA, бе изчислена като среднопретеглената цена на най-релевантния износител в световен мащаб по време на разследвания период — Иран ([70]),

г) сляба от неръждаема стомана — референтната стойност, основана на GTA, бе изчислена като среднопретеглената стойност на целия износ от третия по големина износител в света по време на разследвания период — Южна Корея ([71]).

(193) Когато за определяне на цената, при която няма нарушения, на дадена суровина, бе използвана експортната цена ([72]), не бяха извършени допълнителни корекции на данните от GTA. Комисията счете, че разходите между даден бразилски доставчик и международно пристанище са равни на разходите между този доставчик и неговия бразилски клиент. Поради това цената от GTA бе приета като цена на суровината, доставена на входа на завода на производителя износител.

(194) За някои суровини и спомагателни материали ([73]) включените в извадката производители износители не бяха в състояние да определят обема на потреблението в отчетите си или не бе възможно да бъдат установени подходящи референтни стойности в представителната държава. Като цяло техният принос от гледна точка на разходите е бил незначителен. Тези разходи бяха включени в общите производствени разходи, както е обяснено в съображение 198, тъй като действителните разходи за тези суровини представляваха незначителен дял от общите действителни разходи за производството на включените в извадката дружества износители. Факторите на производство, които бяха прехвърлени към общите разходи, са посочени в разгласяванията, отнасящи се за конкретните дружества.

б) Труд

(195) За да установи референтната стойност за разходите за труд, Комисията използва статистическите данни на МОТ заедно с публично достъпна информация за допълнителните разходи за труд, направени от работодател в Бразилия.

([66]) Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 година относно общия режим за внос от някои трети държави (ОВ L 123, 19.5.2015 г., стр. 33).
([67]) Бразилският износ е отчетен на равнище франко борд (FOB) в GTA.
([68]) Поради ограничения на износа или незначителни количества внос.
([69]) Износът за КНР беше изключен. https://connect.ihs.com/home (последно посетен на 3 март 2020 г.).
([70]) Износът за КНР беше изключен. https://connect.ihs.com/home (последно посетен на 3 март 2020 г.).
([71]) Южна Корея е третият по големина износител на сляба от неръждаема стомана — след Индонезия (държавата, предмет на разследването), а вторият износител е Обединеното кралство. Износът за КНР беше изключен. Останалите държави износителки са изнасяли значително по-малки обеми.
([72]) На база франко борд (FOB).
([73]) Тези материали бяха изброени за всяко дружество в съответните им конкретни разгласявания. Освен това един от енергийните фактори, а именно парата, беше третиран по същия начин за всички дружества.

(196) От статистическите данни на МОТ ([74]) бе получена информация за действително отработените от нието лице среден брой часове на седмица и за месечните доходи на наетите лица в производството по време на разследвания период. Като използва тези данни, Комисията изчисли почасовата заплата в производството, като към нея бяха добавени допълнителни свързани с труда разходи ([75]) (вноски за социално осигуряване и за осигуряване при безработица, поемани от работодателя).

в) Влагана енергия

(197) Цената на електроенергията, начислявана от дружеството EDP Brazil — един от най-големите доставчици на електроенергия в Бразилия, бе леснодостъпна ([76]). Информацията бе достатъчно подробна, за да се определи цената на електроенергията и цената за използване на разпределителната система (modalidade tarifaria azul), заплащана от промишлените ползватели.

(198) Следва да се отбележи, че в Бразилия регулаторният орган Agência Nacional de Energia Elétrica ([77]) (ANEEL) задължава доставчиците на електроенергия да увеличават своите цени с определен процент с цел регулиране на потреблението на електроенергия в държавата. ANEEL използва флагова система ([78]) (със следните цветове: зелен, жълт, червен 1 и червен 2), за да сигнализира дали цената на електроенергията следва да се запази така, както е предложена от доставчика (зелен цвят), или трябва да се увеличи с 0,010 BRL/kWh (жълт цвят), с 0,030 BRL/kWh (цвят червен 1), или с 0,050 BRL/kWh (цвят червен 2). Флаговете се публикуват от ANEEL ежемесечно и за разследвания период са леснодостъпни на уебсайта на EDP Brazil ([79]). При определяне на разходите за електроенергия, при които няма нарушения, Комисията взе предвид флаговете, прилагани по време на разследвания период, и коригира съответно цената.

(199) Тарифите за водата, начислявани от дружеството Sabesp, което отговаря за водоснабдяването и събирането и преработването на отпадъчните води в щата Сао Пауло, са леснодостъпни. Благодарение на получената информация бяха установени тарифите ([80]), приложими за промишлените ползватели през разследвания период за различни подрегиони и общини в щата Сао Пауло ([81]). Комисията определи разходите, при които няма нарушения, за водоснабдяване и събиране на отпадъчни води въз основа на тарифата, приложима за промишлените клиенти в метрополната зона на щата Сао Пауло по време на разследвания период.

(200) Цената на природния газ е лесно достъпна, като се вземат предвид цените на най-големия дистрибутор на газ в Бразилия — дружеството Comgas, което е съсредоточило дейността си в щата Сао Пауло. Информацията, предоставена на уебсайта на Comgas ([82]), позволява да се определи цената на природния газ, доставян на промишлени ползватели.

3.2.2.5. Общопроизводствени разходи, ПОАР и печалба

(201) Общопроизводствените разходи, направени от оказалите съдействие производители износители, бяха увеличени с разходите за суровини и спомагателни материали, посочени в съображение 192, и впоследствие, изразени като дял от производствените разходи, действително направени от всеки от включените в извадката производители износители. Този процент бе приложен към производствените разходи, при които няма нарушения.

(202) За ПОАР и за печалбата Комисията използва финансовите данни на единствения известен бразилски производител на продукта, предмет на разследването, за който са публично достъпни подробни финансови данни — Aperam Inox America do Sul S.A. Публично достъпните одитирани отчети на дружеството бяха разгласени на заинтересованите страни като приложение към бележката от 10 октомври.

3.2.2.6. Изчисляване на нормалната стойност

(203) За да установи формираната нормална стойност, Комисията предприе следните стъпки.

([74]) Информацията е достъпна на следния адрес: https://www.ilo.org/ilostat/faces/oracle/webcenter/portalapp/pagehierarchy/Page21.jspx?_afrLoop=518377340582818&_afrWindowMode=0&_afrWindowId=o8k2wnnrz_1#!%40%40%3F_afrWindowId%3Do8k2wnnrz_1%26_afrLoop%3D518377340582818%26_afrWindowMode%3D0%26_adf.ctrl-state%3Do8k2wnnrz_54 (последно посетен на 28 февруари 2020 г.).

([75]) Информацията е достъпна на следния адрес: https://establishbrazil.com/articles/whats-real-cost-employee (последно посетен на 28 февруари 2020 г.).

([76]) Информацията е достъпна на следния адрес: http://www.edp.com.br/distribuicao-es/saiba-mais/informativos/tarifas-aplicadas-a-clientes-atendidos-em-alta-e-media-tensao-(grupo-a) (последно посетен на 4 февруари 2020 г.).

([77]) Информацията е достъпна на следния адрес: http://www.aneel.gov.br/a-aneel (последно посетен на 4 февруари 2020 г.).

([78]) Информацията е достъпна на следния адрес: http://www.aneel.gov.br/bandeiras-tarifarias (последно посетен на 4 февруари 2020 г.).

([79]) Информацията е достъпна на следния адрес: http://www.edp.com.br/distribuicao-es/saiba-mais/informativos/bandeira-tarifaria (последно посетен на 4 февруари 2020 г.).

([80]) http://site.sabesp.com.br/site/interna/Default.aspx?secaoId=183 (последно посетен на 28 февруари 2020 г.).

([81]) Например метрополната зона: http://site.sabesp.com.br/site/uploads/file/asabesp_doctos/comunicado_06_2018.pdf http://site.sabesp.com.br/site/uploads/file/asabesp_doctos/Comunicado%205-19.pdf (последно посетен на 28 февруари 2020 г.).

([82]) https://www.comgas.com.br/tarifas/historico-de-tarifas/2018-2/ (последно посетен на 4 февруари 2020 г.).

(204) Първо, Комисията определи разходите за производство, при които няма нарушения. Тя приложи разходите за единица продукция, при които няма нарушения, към действителното потребление на отделните производствени фактори от страна на включените в извадката производители износители. Разходите за производство бяха намалени с незасегнатите от нарушения разходи за странични продукти, които се използват в производствения процес, както бяха отчетени от дружествата.

(205) Второ, Комисията увеличи производствените разходи, при които няма нарушения, чрез добавяне на общопроизводствените разходи, както е описано в съображение 199, за да се получат разходите за производство, при които няма нарушения.

(206) Накрая, към производствените разходи, установени съгласно описаното в съображение 203, Комисията приложи ПОАР и печалбата на Aperam Inox America do Sul S.A., както е обяснено в съображение 200.

(207) ПОАР, изразени като процент от себестойността на продадените стоки (СПС) и приложени към производствените разходи, при които няма нарушения, бяха в размер на 13,90 %.

(208) Печалбата, изразена като процент от себестойността на продадените стоки и приложена към производствените разходи, при които няма нарушения, бе в размер на 7,65 %.

(209) Нормалната стойност, изчислена, както е описано в съображения 202—206, беше намалена с незасегнатата от нарушения стойност на страничните продукти, продавани от включените в извадката дружества.

(210) Въз основа на това Комисията формира нормалната стойност по вид на продукта на базата на цена франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент. Тъй като в извадката останаха само двама китайски производители износители, Комисията формира нормалната стойност по вид на продукта само за тези производители износители.

3.2.3. *Експортна цена*

(211) Засегнатите китайски производители износители са изнасяли за Съюза пряко за независими клиенти или чрез свързани дружества, действащи като свързани износители в трета държава или като свързани вносители в Съюза.

(212) Ако производителите износители са изнасяли разглеждания продукт пряко за независими клиенти в Съюза, експортната цена е действително платената или подлежаща на плащане цена за разглеждания продукт, когато той се продава за износ за Съюза, в съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент.

(213) В случаите, когато производителите износители са изнасяли разглеждания продукт в Съюза чрез свързани вносители в Съюза, експортната цена е била определена въз основа на цената, на която внесеният продукт е бил за първи път препродаден на независими клиенти в Съюза, в съответствие с член 2, параграф 9 от основния регламент. В този случай бяха направени корекции в цената за всички разходи, направени между вноса и препродажбата, включително ПОАР и разумна печалба.

3.2.4. *Сравнение*

(214) Комисията сравни нормалната стойност и експортната цена на включените в извадката китайски производители износители на базата на цена франко завода.

(215) Когато това бе обосновано от необходимостта да се гарантира обективно сравнение, Комисията коригира нормалната стойност и/или експортната цена за разликите, отразяващи се на цените и тяхната сравнимост, в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент. Когато бе целесъобразно, бяха направени корекции за разходите за транспорт, застраховка, обработка, товарене и допълнителни разходи, разходите за кредити, банковите такси, както и ПОАР на свързаните износители, включително надценката.

(216) КНР прилага политика само на частично възстановяване на ДДС при износ и в този случай, в зависимост от месеца на разследвания период, от 0 % до 3 % ДДС не е бил възстановен. За да се гарантира, че нормалната стойност е изразена на същото равнище на данъчно облагане като експортната цена, нормалната стойност беше коригирана в посока нагоре с онази част от ДДС, с който е обложен вносът на разглеждания продукт, която не се възстановява на китайските производители износители.

3.2.5. *Демпингов марж*

(217) За включените в извадката производители износители Комисията сравни среднопретеглената нормална стойност за всеки вид на сходния продукт със среднопретеглената експортна цена на съответния вид на разглеждания продукт в съответствие с член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент.

(218) Въз основа на това временните среднопретеглени демпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са, както следва: 108,4 % за STSS и 55,6 % за FSS.

(219) Дъмпинговият марж за оказалите съдействие китайски дружества, които не са включени в извадката, Xiangshui Defeng Metals Co., Ltd и Fujian Dingxin Technology Co., Ltd., е среднопретеглената стойност на двата индивидуални дъмпингови маржа за включените в извадката дружества, която бе определена на 87,9 %.

(220) Като се вземе предвид високата степен на съдействие от страна на китайските производители износители на равнище от 92 % от общия китайски износ на продукта, предмет на разследването, за Съюза, Комисията счете, че за да бъде представителен остатъчният дъмпингов марж, приложим за всички други (неоказали съдействие) производители износители, включително дружеството, за което бе приложен член 18, той трябва да се определи на 108,4 %, което съответства на най-високия индивидуален дъмпингов марж за включените в извадката китайски дружества.

(221) Въз основа на това временните среднопретеглени дъмпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са, както следва:

Дружество	Временен дъмпингов марж (%)
Shanxi Taigang Stainless Steel Co., Ltd ([1]).	108,4
Fujian Fuxin Special Steel Co., Ltd	55,6
Xiangshui Defeng Metals Co., Ltd	87,9
Fujian Dingxin Technology Co., Ltd.	87,9
Всички други дружества	108,4

([1]) Маржът се прилага за всички други китайски производители на продукта, предмет на разследването, от групата TISCO, изброени в постановителната част на регламента.

3.3. **Тайван**

3.3.1. *Предварителни бележки*

(222) Както е посочено в съображение 24, двама производители износители от Тайван — Yusco Group и Walsin — оказаха съдействие при разследването, като предоставиха отговори на въпросника. Не бяха установени, нито заявиха интереса си други производители износители в Тайван.

(223) В допълнение към това, както е посочено и в съображение 24, несвързаният център за обслужване YC Inox оказа съдействие при разследването, като предостави отговори на въпросника. Това дружество не беше свързано с двамата тайвански производители, които оказаха съдействие. Неговото съдействие позволи на Комисията да получи добро разбиране за функционирането на вътрешния пазар в Тайван и за експортните пазари на продукта, предмет на разследването. По-специално, въз основа на предоставената от тази страна информация и нейната проверка, Комисията можа да направи обосновани заключения относно най-вероятното местоназначение на докладваните вътрешни продажби на двамата оказали съдействие производители износители.

(224) Осъществените от Yusco Group вътрешни продажби на сходния продукт по време на разследвания период са били направени или пряко за несвързани клиенти, или непряко чрез свързан местен център за обслужване. И в двата случая бе установено, че някои от тези продажби в крайна сметка са били предназначени за износ. Експортните продажби на Yusco Group за Съюза през разследвания период са били направени или пряко за независими клиенти, или непряко — чрез свързан център за обслужване, намиращ се в Тайван, или чрез свързан търговец, регистриран в Хонконг, но намиращ се в Тайван и КНР.

(225) Що се отнася до Walsin, вътрешните и експортните продажби на сходния продукт през разследвания период са били извършвани пряко за несвързани клиенти.

(226) Комисията разгледа вътрешните продажби, отчетени от Yusco Group и Walsin. Въз основа на констатациите, направени по време на проверките на място в Тайван, за сделките, при които местоназначението на стоките е било морски пристанища или свързани с тях фабрики ([83]) (т.е. 0 % ДДС), или за някои други докладвани продажби на вътрешния пазар и въз основа на обясненията, дадени на място от производителите износители или YC Inox, Комисията прекласифицира тези продажби на вътрешния пазар като продажби за износ. Поради това тези сделки бяха изключени от сделките за продажба на вътрешния пазар, използвани за изчисляването на нормалната стойност.

([83]) В член 6-1 от тайванския закон, наречен „Закон за данък върху добавената стойност и недобавената стойност“, се определя, че свързана фабрика е предприятие, действащо в зона за обработка на износ.

3.3.2. *Нормална стойност*

(227) Комисията първо провери дали общият обем на продажбите на вътрешния пазар на всеки разследван производител износител е представителен в съответствие с член 2, параграф 2 от основния регламент. Продажбите на вътрешния пазар са представителни, ако общият обем на продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт на независими клиенти на вътрешния пазар за всеки производител износител е представлявал най-малко 5 % от общия обем на продажбите му на разглеждания продукт за износ за Съюза по време на разследвания период.

(228) Въз основа на това бе установено, че общият обем на продажбите на вътрешния пазар на продукта, предмет на разследването, от Yusco Group и Walsin е представителен.

(229) След това за разследваните производители износители с представителни продажби на вътрешния пазар Комисията установи кои видове на продукта, продавани на вътрешния пазар, са били идентични или сравними с видовете на продукта, продавани за износ за Съюза.

(230) Комисията провери дали видовете на продукта, продавани от производителите износители на вътрешния им пазар, са били представителни в сравнение с видовете на продукта, продавани за износ за Съюза в съответствие с член 2, параграф 2 от основния регламент. Продажбите на вътрешния пазар на даден вид на продукта са представителни, ако общият обем на продажбите на вътрешния пазар на този вид на продукта за независими клиенти по време на разследвания период представлява поне 5 % от общия обем на продажбите за износ за Съюза на идентичния или сравним вид на продукта.

(231) Като следваща стъпка Комисията определи дела на рентабилните продажби за независими клиенти на вътрешния пазар за всеки вид на продукта по време на разследвания период, за да вземе решение дали да използва действителните продажби на вътрешния пазар за изчисляването на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 4 от основния регламент.

(232) Нормалната стойност се основава на действителната цена на вътрешния пазар за всеки вид на продукта независимо дали продажбите са рентабилни, или не, ако:

а) обемът на продажбите на вида на продукта, продаван на нетна продажна цена, равна на изчислените производствени разходи или по-висока от тях, представлява повече от 80 % от общия обем на продажбите за този вид на продукта; както и

б) среднопретеглената продажна цена на този вид на продукта е равна на производствените разходи за единица продукция или е по-висока от тях.

(233) В този случай нормалната стойност е среднопретеглената стойност на цените при всички продажби на вътрешния пазар на този вид на продукта по време на разследвания период.

(234) Нормалната стойност е действителната цена на вътрешния пазар за всеки вид на продукта само при рентабилните продажби на вътрешния пазар на съответните видове на продукта по време на разследвания период, ако:

а) обемът на рентабилните продажби на съответния вид на продукта представлява 80 % или по-малко от общия обем на продажбите на този вид; или

б) среднопретеглената цена на този вид на продукта е по-ниска от производствените разходи за единица продукция.

(235) За видовете на продукта, за които е нямало продажби на вътрешния пазар или тези продажби са били недостатъчни, Комисията формира нормалната стойност в съответствие с член 2, параграфи 3 и 6 от основния регламент.

(236) Нормалната стойност бе формирана чрез добавяне на посочените по-долу елементи към средните производствени разходи за сходния продукт на разследваните производители износители по време на разследвания период:

а) среднопретеглените разходи за продажба, общи и административни разходи („ПОАР“), направени от разследваните производители износители при продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт, при обичайни търговски условия, по време на разследвания период; както и

б) среднопретеглената печалба, реализирана от разследваните производители износители при продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт, при обичайни търговски условия, по време на разследвания период.

(237) За видовете на продукта, които не са били продавани в представителни количества на вътрешния пазар, бяха добавени средните ПОАР и печалбата от сделките, осъществени при обичайни търговски условия на вътрешния пазар за тези видове. За видовете на продукта, които не са продавани изобщо на вътрешния пазар, или в случаите, когато не са установени продажби при обичайни търговски условия, са добавени среднопретеглените разходи за реализация, общите и административните разходи и печалбата от всички сделки, осъществени при обичайни търговски условия на вътрешния пазар.

3.3.3. *Експортна цена*

(238) Производителите износители са изнасяли за Съюза било пряко за несвързани клиенти, било чрез свързани дружества.

(239) Поради това експортната цена бе установена въз основа на действително платените или подлежащи на плащане за разглеждания продукт цени, когато той се е изнасял за Съюза, в съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент.

3.3.4. *Сравнение*

(240) Комисията сравни нормалната стойност и експортната цена на производителите износители на базата на цена франко завода.

(241) Когато това бе обосновано от необходимостта да се гарантира обективно сравнение, Комисията коригира нормалната стойност и/или експортната цена за разликите, отразяващи се на цените и тяхната сравнимост, в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент.

(242) Когато е целесъобразно, бяха направени корекции за разходите за транспорт, застраховка, обработка, товарене и допълнителни разходи, таксите за опаковане, разходите за кредити, банковите такси, комисионите и ПОАР.

3.3.5. *Демпингови маржове*

(243) За производителите износители Комисията сравни среднопретеглената нормална стойност за всеки вид на сходния продукт със среднопретеглената експортна цена на съответния вид на разглеждания продукт в съответствие с член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент.

(244) На тази база временните демпингови маржове, изразени като процент от CIF цената на границата на Съюза, преди облагането с мито, са следните:

Дружество	Временен демпингов марж
Yieh United Steel Co. and Tang Eng Iron Works Co. Ltd.	6,0 %
Walsin Lihwa Co.	7,5 %
Всички други дружества	7,5 %

(245) Нивото на сътрудничество в този случай беше счетено за високо и не можеше да бъдат идентифицирани други производители износители. Следователно Комисията счете, че за да бъде представителен остатъчният демпингов марж, той трябва да се определи на нивото на производителя износител с най-висок демпингов марж.

4. **ВРЕДА**

4.1. **Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза**

(246) Петима известни (групи от) производители от Съюза са произвеждали сходния продукт по време на разследвания период. Те представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

(247) Общото производство на Съюза по време на разследвания период бе изчислено на около 4,6 милиона тона, включително производството за пазара за собствено потребление. Комисията установи тази стойност въз основа на цялата налична информация относно промишлеността на Съюза, а именно проверения отговор на въпросника, получен от Eurofer, когато е възможно — сверен с проверените отговори на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза.

(248) Както е посочено в съображение 7, в извадката бяха включени трима производители от Съюза, представляващи над 78 % от общото производство на Съюза на сходния продукт. Всички те са вертикално интегрирани производители.

4.2. **Определяне на съответния пазар на Съюза**

(249) За да се установи дали промишлеността на Съюза е претърпяла вреда и за да се определят потреблението и различните икономически показатели, свързани със състоянието на промишлеността на Съюза, Комисията проучи дали и до каква степен при анализа трябва да се вземе предвид последващата употреба на произведения от промишлеността на Съюза сходен продукт.

(250) Промишлеността на Съюза е вертикално интегрирана, а SSHR се счита за междинен материал за производството на различни продукти с добавена стойност надолу по веригата, а именно студено валцувани продукти. Комисията установи, че значителна част от общото производство на производители от Съюза е била предназначена за собствено потребление.

(251) Разликата между пазара за собствено потребление и свободния пазар е от най-голямо значение за анализа на вредата, тъй като продуктите, предназначени за собствено потребление, не са изложени на пряка конкуренция от вноса, тъй като се продават в рамките на едно и също дружество или групи от дружества въз основа на трансферни цени, определени съгласно вътрешните ценови политики, като по този начин не са пряко свързани с цените на свободния пазар.

(252) За разлика от това производството, предназначено за продажба на свободния пазар, е в пряка конкуренция с вноса на разглеждания продукт, а цените са цени на свободния пазар.

(253) За да получи възможно най-пълна представа за промишлеността на Съюза, Комисията поиска данни за цялата дейност, свързана със SSHR, и провери дали производството е предназначено за собствено потребление или за свободния пазар.

(254) Комисията разгледа някои икономически показатели, свързани с промишлеността на Съюза, въз основа само на данните за свободния пазар. Тези показатели са следните: обем на продажбите и продажни цени на пазара на Съюза; пазарен дял; експортен обем и цени; и рентабилност. Когато бе възможно и оправдано, заключенията от разглеждането бяха сравнени с данните за пазара за собствено потребление, за да се получи пълна картина на състоянието на промишлеността на Съюза.

(255) Други икономически показатели обаче биха могли да бъдат разгледани логично само ако се има предвид цялостната дейност във връзка със SSHR, включително собственото потребление на промишлеността на Съюза. Те са: производство; капацитет и използване на капацитета; инвестиции; запаси; заетост; производителност; както и заплати. Това се дължи на факта, че те зависят от цялата производствена дейност, независимо дали SSHR се държи за собствено потребление или се продава на свободния пазар.

4.3. **Потребление на Съюза**

4.3.1. *Потребление на свободния пазар на Съюза*

(256) Комисията установи потреблението на Съюза въз основа на: а) данни от Eurofer, свързани с продажбите на промишлеността на Съюза на сходния продукт на несвързани клиенти в Съюза, независимо дали са преки или непреки продажби, сверени с включените в извадката производители от Съюза; и б) внос на продукта, предмет на разследването, в Съюза от всички трети държави, отчетен от Евростат.

(257) Потреблението на Съюза на свободния пазар през разглеждания период се е променяло, както следва:

Таблица 2

Потребление на Съюза на свободния пазар (в тонове)

	2016	2017	2018	Разследван период
Потребление на Съюза на свободния пазар	1 221 444	1 213 398	1 205 651	1 219 231
Индекс	*100*	*99*	*99*	*100*

Източник: Eurofer, включените в извадката производители от Съюза и Евростат.

(258) През разглеждания период потреблението на Съюза е останало стабилно.

4.3.2. *Собствено потребление на пазара на Съюза*

(259) Комисията установи собственото потребление на Съюза въз основа на собственото потребление на всички известни производители в Съюза. На тази основа собственото потребление на Съюза през разглеждания период се е променяло, както следва:

Таблица 3

Собствено потребление на пазара на Съюза (в тонове)

	2016	2017	2018	Разследван период
Собствено потребление на Съюза	3 627 275	3 741 880	3 703 555	3 607 752
Индекс	*100*	*103*	*102*	*99*

Източник: Eurofer.

(260) Собственото потребление на пазара на Съюза е останало сравнително стабилно с малки колебания през разглеждания период и е намаляло с по-малко от 1 % през разследвания период.

4.3.3. *Общо потребление*

(261) Ако двете предходни таблици се обединят, общото потребление (включващо собственото потребление и потреблението на свободния пазар) през разглеждания период се е променило, както следва:

Таблица 4

Общо потребление (собствено потребление и потребление на свободния пазар) (в тонове)

	2016	2017	2018	Разследван период
Общо потребление на Съюза	4 848 718	4 955 278	4 909 206	4 826 983
Индекс	*100*	*102*	*101*	*100*

Източник: Eurofer, включените в извадката производители от Съюза и Евростат.

(262) Горната таблица показва, че общото потребление е следвало същата тенденция, наблюдавана при потреблението на свободния пазар и при собственото потребление, като по този начин е останало стабилно през разглеждания период. Общото потребление също е било в съответствие с общото производство на Съюза (вж. таблица 7).

4.4. **Внос от засегнатите държави**

4.4.1. *Кумулативна оценка на въздействието на вноса от засегнатите държави*

(263) Комисията проучи дали вносът на SSHR с произход от засегнатите държави следва да се оценява кумулативно в съответствие с член 3, параграф 4 от основния регламент.

(264) В тази разпоредба се посочва, че вносът от повече от една държава се оценява кумулативно само ако се установи, че:

а) дъмпинговият марж, определен спрямо вноса от всяка държава, е по-висок от маржа *de minimis*, както е определен в член 9, параграф 3, и обемът на този внос от всяка държава не е несъществен; както и

б) кумулативната оценка на въздействието на вноса е уместна в светлината на условията за конкуренция между вносните продукти и сходния продукт от Съюза.

(265) Дъмпинговите маржове, установени във връзка с вноса от всяка от трите засегнати държави, са обобщени в съображения 91, 218 и 241. Всички те са над прага *de minimis*, предвиден в член 9, параграф 3 от основния регламент.

(266) Обемът на вноса от всяка от трите засегнати държави не е бил незначителен. Пазарният дял на вноса в сравнение с потреблението на свободния пазар през разследвания период е бил 18,3 % за КНР, 9,1 % за Индонезия и 3,0 % за Тайван.

(267) Условията на конкуренция между демпинговия внос от всяка от трите засегнати държави и между тях и сходния продукт на Съюза са били сходни. В действителност, SSHR с произход от Индонезия, КНР и Тайван се конкурират помежду си, когато са внесени за продажба на пазара на Съюза, и със сходния продукт, произвеждан от промишлеността на Съюза, тъй като всички те се продават на сходни категории клиенти.

(268) В своето становище в началото на процедурата STSS заяви, че вносът от Китай не следва да бъде кумулиран с оглед на различното му развитие по отношение на обема и цените. Той заяви, че вносът от КНР постепенно е намалял през разглеждания период, докато цените са се увеличили, особено през 2017 г.

(269) Макар да е вярно, че цените на китайския внос са се увеличили през разглеждания период, те са били на нива доста под продажните цени на промишлеността на Съюза през целия разглеждан период. Обемът на китайския внос също се е увеличил значително и пазарният му дял е бил над 16 % през целия период. Разследването показа, че съществува конкуренция между вноса от засегнатите държави в съответствие с член 3, параграф 4, буква б) от основния регламент. Обемът на вноса от КНР е намалял от 2017 г. до разследвания период (вж. таблица 5: от индекс 135 през 2017 г. до 129 през 2018 г. и до 114 през разследвания период). В същото време обемът на вноса от Индонезия рязко се е увеличил (съответно от индекс 16 до 42 726 и до 106 202). В абсолютни стойности увеличението на обема от Индонезия е било по-голямо от намалението на обема от КНР от 2017 г. до разследвания период. Обемът на вноса от Тайван се е увеличавал постоянно от 2017 г. до 2018 г., но след това е намалял през разследвания период (съответно от индекс 137 до 173 и до 128). Като цяло вносът от засегнатите държави, взети заедно, непрекъснато се е увеличавал през разглеждания период (от индекс 100 през 2016 г. до 136 през 2017 г. и 156 през 2018 г., за да достигне до 166 през разследвания период).

(270) Следователно, противно на твърдението на STSS, всички критерии, определени в член 3, параграф 4 от основния регламент, са изпълнени, като вносът от засегнатите държави бе разгледан кумулативно за целите на определянето на вредата.

4.4.2. *Обем и пазарен дял на вноса от засегнатите държави*

(271) Комисията установи обема на вноса въз основа на данни от Евростат. Пазарният дял на вноса бе установен чрез сравнение на обема на вноса с потреблението на Съюза на свободния пазар.

(272) Вносът в Съюза от засегнатите държави се е променял, както следва:

Таблица 5

Обем на вноса (в тонове) и пазарен дял

	2016	2017	2018	Разследван период
КНР	194 962	263 858	250 633	222 802
Индекс	*100*	*135*	*129*	*114*
Пазарен дял	16,0 %	21,7 %	20,8 %	18,3 %
Индекс	*100*	*136*	*130*	*114*
Индонезия	105	17	44 863	111 512
Индекс	*100*	*16*	*42 726*	*106 202*
Пазарен дял	0,0 % ([1])	0,0 % ([2])	3,7 %	9,1 %
Индекс	*100*	*100* ([3])	*43 286*	*106 395*
Тайван	28 992	39 739	50 058	36 910
Индекс	*100*	*137*	*173*	*127*
Пазарен дял	2,4 %	3,3 %	4,2 %	3,0 %
Индекс	*100*	*138*	*175*	*128*

	2016	2017	2018	Разследван период
Общо за разглежданите държави	224 059	303 613	345 554	371 224
Индекс	*100*	*136*	*154*	*166*
Пазарен дял	18,3 %	25,0 %	28,7 %	30,4 %
Индекс	*100*	*136*	*156*	*166*

Източник: Евростат.
([1]) През 2016 г. точният пазарен дял е бил 0,0086 %.
([2]) През 2017 г. точният пазарен дял е бил 0,0014 %.
([3]) Като се има предвид точният пазарен дял през 2017 г. (вж. бележка под линия 2), през тази година индексът е 16.

(273) Вносът от засегнатите държави се е увеличил с 66 % през разглеждания период, като е достигнал над 30 % от потреблението на Съюза на свободния пазар през разследвания период.

4.4.3. *Цени на вноса от засегнатите държави и подбиване на цените*

(274) Комисията установи цените на вноса въз основа на данни от Евростат. Среднопретеглената цена на вноса в Съюза от засегнатите държави се е променяла, както следва:

Таблица 6

Цени на вноса от засегнатите държави (EUR/тон)

	2016	2017	2018	Разследван период
КНР	1 503	1 827	1 826	1 820
Индекс	*100*	*122*	*121*	*121*
Индонезия	2 203	2 152	1 688	1 645
Индекс	*100*	*98*	*77*	*75*
Тайван	1 550	1 813	1 954	1 943
Индекс	*100*	*117*	*126*	*125*
Общо за разглежданите държави	1 510	1 826	1 827	1 780
Индекс	*100*	*121*	*121*	*118*

Източник: Евростат.

(275) Докато цените на вноса от КНР и Тайван са се увеличили съответно с 21 % и 25 %, цените на вноса от Индонезия са спаднали значително с 25 % през разглеждания период (цените на вноса от засегнатите държави са се увеличили средно с 18 %). Въпреки общото увеличение, цените на вноса от засегнатите държави са останали трайно по-ниски от цените на промишлеността на Съюза през същия период (вж. таблица 11).

(276) Комисията определи подбиването на цените по време на разследвания период, като сравни:

а) среднопретеглените продажни цени на трите включени в извадката производители от Съюза по вид на продукта за несвързани клиенти на свободния пазар на Съюза, коригирани на ниво франко завода; както и

б) съответните среднопретеглени цени за всеки вид на продукта, внасян от оказалите съдействие производители износители от засегнатите държави, за първия независим клиент на пазара на Съюза ([84]), установени на база CIF, със съответните корекции за разходите след вноса.

([84]) По-голямата част от продажбите са били продажби, извършени пряко за независими крайни клиенти. Продажбите за търговците на едро са представлявали [1 % до 5 %] от общите продажби на засегнатите държави (докато останалата част е била за крайни ползватели). [95 % до 100 %] от продажбите, осъществени от производителите износители от Китай, Индонезия и Тайван, са били извършени директно в Съюза (останалата част се осъществява чрез свързани вносители). Производителите от Съюза, включени в извадката, също така продават предимно пряко на независими крайни клиенти, включително предприятия за повторно валцуване и производители на тръби, представляващи [80—85 %] от общите им продажби в Съюза. Като има предвид, че [10—15 %] от общите им продажби в Съюза са предназначени за търговците на едро.

(277) Сравнението на цените бе извършено поотделно за всеки вид на продукта по отношение на сделки на едно и също ниво на търговия, със съответните корекции при необходимост и след приспадането на направените намаления и отстъпки. Резултатът от сравнението бе изразен като процент от оборота на включените в извадката производители от Съюза по време на разследвания период. Той показа среднопретеглен марж на подбиването от 10,7 % за вноса от Индонезия, 9,3 % за вноса от КНР, както и 4,1 % за вноса от Тайван.

4.5. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

4.5.1. *Общи бележки*

(278) В съответствие с член 3, параграф 5 от основния регламент при проверката на въздействието на дъмпинговия внос върху промишлеността на Съюза бе направена оценка на всички икономически показатели, имащи отражение върху състоянието на промишлеността на Съюза по време на разглеждания период.

(279) Както бе посочено в съображение 7, за определянето на евентуалната вреда, понесена от промишлеността на Съюза, бе използвано изготвяне на извадка.

(280) За определянето на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Комисията направи оценка на макроикономическите показатели въз основа на данните от отговора на въпросника на Eurofer, който беше надлежно проверен, по отношение на всички производители от Съюза. Комисията направи оценка на микроикономическите показатели въз основа на надлежно проверените данни, посочени в отговорите на въпросника от трите включени в извадката производители от Съюза. И двата набора от данни бяха счетени за представителни за икономическото състояние на промишлеността на Съюза.

(281) Макроикономическите показатели са: производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, запаси, заетост, производителност и размер на дъмпинговия марж.

(282) Микроикономическите показатели са: средни цени за единица продукция, разходи за единица продукция, разходи за труд, рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите.

4.5.2. *Макроикономически показатели*

4.5.2.1. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

(283) През разглеждания период общото производство, производственият капацитет и използването на капацитета в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 7

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

	2016	2017	2018	Разследван период
Общо производство в Съюза (в тонове)	4 786 053	4 807 793	4 768 710	4 636 995
Индекс	*100*	*100*	*100*	*97*
Производствен капацитет (в тонове)	6 967 785	6 937 585	7 025 230	7 057 282
Индекс	*100*	*100*	*101*	*101*
Използване на капацитета	69 %	69 %	68 %	66 %
Индекс	*100*	*101*	*99*	*96*

Източник: Eurofer.

(284) Обемът на производството на промишлеността на Съюза е бил стабилен до 2018 г., след което е намалял с 3 % през разследвания период. Представените данни за капацитета се отнасят за действителния капацитет, което означава, че са отчетени възприетите в съответния отрасъл стандартни корекции, свързани с времето за настройка, поддръжка, изчакване и други обичайни прекъсвания на производството. На тази основа производственият капацитет е останал на практика стабилен, с незначително увеличение от 1 % през разглеждания период.

(285) В резултат на намаленото производство и леко увеличения капацитет използването на капацитета е намаляло с 4 % през разглеждания период и е било трайно под 70 %.

4.5.2.2. Обем на продажбите и пазарен дял

(286) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза на свободния пазар са се променяли, както следва:

Таблица 8

Обем на продажбите на свободния пазар и пазарен дял

	2016	2017	2018	Разследван период
Обем на продажбите на свободния пазар на промишлеността на Съюза (в тонове)	869 660	775 692	735 596	754 334
Индекс	*100*	*89*	*85*	*87*
Пазарен дял на потреблението на Съюза на свободния пазар	71,2 %	63,9 %	61,0 %	61,9 %
Индекс	*100*	*90*	*86*	*87*

Източник: Eurofer и Евростат.

(287) Обемът на продажбите на промишлеността на Съюза на свободния пазар е намалял с 13 % през разглеждания период.

(288) Пазарният дял на промишлеността на Съюза също е намалял значително — с почти 10 процентни пункта, въпреки че потреблението в Съюза е останало стабилно през разглеждания период.

(289) Що се отнася до пазара за собствено потребление, през разглеждания период обемът на собственото потребление и пазарният дял на пазара на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Обем на собственото потребление и пазарен дял (в тонове)

	2016	2017	2018	Разследван период
Обем на собственото потребление на пазара на Съюза	3 627 275	3 741 880	3 703 555	3 607 752
Индекс	*100*	*103*	*102*	*99*
Общо производство на промишлеността на Съюза	4 786 053	4 807 793	4 768 710	4 636 995
Индекс	*100*	*100*	*100*	*97*
Дял на пазара за собствено потребление спрямо общото производство на Съюза	75,8 %	77,8 %	77,7 %	77,8 %
Индекс	*100*	*103*	*102*	*103*

Източник: Eurofer.

(290) Обемът на собственото потребление на промишлеността на Съюза (състоящ се от SSHR и поддържан от промишлеността на Съюза за употреба надолу по веригата) на пазара на Съюза е останал стабилен на равнище от около 3,6 милиона тона по време на разглеждания период.

(291) Пазарният дял на собственото потребление на промишлеността на Съюза (изразен като процент от общото производство на Съюза) се е увеличил леко през 2017 г., след което е останал стабилен на равнище от около 78 % през останалата част от периода.

(292) Поради това с оглед на стабилната тенденция на пазара на Съюза за собствено потребление през разглеждания период спадът в продажбите на промишлеността на Съюза е бил резултат от увеличения натиск, упражняван от вноса от засегнатите държави.

4.5.2.3. Растеж

(293) Горепосочените данни по отношение на производството, обема на продажбите и пазарния дял, които отчитат тенденция към намаляване през разглеждания период, показват, че промишлеността на Съюза не е била в състояние да отбележи растеж — както в абсолютно изражение, така и по отношение на потреблението.

4.5.2.4. Заетост и производителност

(294) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 10

Заетост и производителност

	2016	2017	2018	Разследван период
Брой на наетите лица	2 274	2 266	2 303	2 372
Индекс	*100*	*100*	*101*	*104*
Производителност (в тонове на член от персонала)	2 104	2 122	2 070	1 955
Индекс	*100*	*101*	*98*	*93*

Източник: Eurofer.

(295) Равнището на заетостта в промишлеността на Съюза, свързана с производството на SSHR, се е увеличило незначително с 4 % през разглеждания период. С оглед на лекия спад в производството, производителността на работната сила на промишлеността на Съюза, изразена в тонове на наето лице годишно, значително е намаляла през разглеждания период.

4.5.2.5. Размер на дъмпинговия марж

(296) Всички дъмпингови маржове са значително над нивото *de minimis*. Въздействието на равнището на действителните дъмпингови маржове върху промишлеността на Съюза е значително, като се имат предвид обемът и цените на вноса от засегнатите държави.

4.5.3. *Микроикономически показатели*

4.5.3.1. Цени и фактори, влияещи върху цените

(297) През разглеждания период среднопретеглените единични продажни цени на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 11

Продажни цени в Съюза

	2016	2017	2018	Разследван период
Средни единични продажни цени на свободния пазар (EUR/тон)	1 699	2 019	2 072	1 991

	2016	2017	2018	Разследван период
Индекс	*100*	*119*	*122*	*117*
Производствени разходи за единица продукция (в EUR/тон)	1 581	1 795	1 929	1 894
Индекс	*100*	*114*	*122*	*120*

Източник: включени в извадката производители от Съюза.

(298) Средните единични продажни цени са се увеличили със 17 % през разглеждания период, което не е било достатъчно, за да не се изостава от развитието на производствените разходи, които са се увеличили с 20 % през същия период. До голяма степен развитието на разходите се е дължало на значителните увеличения на цените на суровините, като например никел, молибден и хром. Като се има предвид, че между 2016 г. и 2018 г. промишлеността на Съюза е била в състояние да прехвърли увеличението на тези разходи в относително изражение върху продажните си цени, през разследвания период тя не е била в състояние да прехвърли изцяло увеличението на разходите, тъй като увеличението на разходите е било по-голямо от увеличението на цените.

4.5.3.2. Разходи за труд

(299) През разглеждания период средните разходи за труд на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 12

Средни разходи за труд на нето лице

	2016	2017	2018	Разследван период
Средни разходи за труд на нето лице (EUR)	62 423	61 712	60 037	61 534
Индекс	*100*	*99*	*96*	*99*

Източник: включени в извадката производители от Съюза.

(300) Средните разходи за труд на нето лице на включените в извадката производители от Съюза са спаднали с 4 % до 2018 г., после са се увеличили отново през разследвания период, макар и до равнище, което все още е с 1 % под равнището от 2016 г. Това показва, че въпреки влошаващите се пазарни обстоятелства, производителите от Съюза са успели да намалят разходите за труд.

4.5.3.3. Материални запаси

(301) По време на разглеждания период равнищата на запасите на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 13

Наличности

	2016	2017	2018	Разследван период
Запаси в края на периода (в тонове)	147 341	152 089	147 018	118 543
Индекс	*100*	*103*	*100*	*80*
Запаси в края на периода като процент от производството	3,1 %	3,2 %	3,1 %	2,6 %
Индекс	*100*	*103*	*100*	*83*

Източник: Eurofer.

(302) През разглеждания период равнището на запасите в края на периода е намаляло с 20 %. Повечето видове на сходния продукт се произвеждат от промишлеността на Съюза при конкретни поръчки от страна на ползвателите. Поради това запасите не се считат за важен показател за вреда в отрасъла. Това се потвърждава и от анализа на изменението на запасите в края на периода като процент от производството. Както се вижда по-горе, този показател е останал относително стабилен през разглеждания период на около 3 % от обема на производството.

4.5.3.4. Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

Таблица 14

Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите

	2016	2017	2018	Разследван период
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите)	7,2 %	10,2 %	5,1 %	3,5 %
Индекс	*100*	*142*	*71*	*49*
Паричен поток (EUR)	20 214 740	48 032 998	25 074 879	-18 363 974
Индекс	*100*	*238*	*124*	*-91*
Инвестиции (EUR)	29 376 840	47 908 280	48 154 124	46 211 563
Индекс	*100*	*163*	*164*	*157*
Възвръщаемост на инвестициите	4,8 %	8,5 %	3,1 %	0,2 %
Индекс	*100*	*179*	*65*	*4*

Източник: включени в извадката производители от Съюза.

(303) Комисията определи рентабилността на производителите от Съюза, като изрази нетната печалба преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби.

(304) Общата рентабилност е спаднала от 7,2 % през 2016 г. до 3,5 % през разследвания период. Този спад съвпада с увеличението на обема на вноса от засегнатите държави на подбиващи цени (вж. съображение 276). Възвръщаемостта на инвестициите е следвала същата низходяща тенденция.

(305) Нетният паричен поток се е развил до голяма степен в съответствие с рентабилността и възвръщаемостта на инвестициите. Той е бил положителен от 2016 до 2018 г., като пикът е бил през 2017 г., и е станал отрицателен през разследвания период, когато рентабилността е достигнала най-ниските си стойности през разглеждания период.

(306) През разглеждания период равнището на годишните инвестиции се е увеличило с 57 %. Увеличените равнища на инвестиции обаче не са довели до съответно увеличение на капацитета (вж. таблица 7). Впоследствие инвестициите са били насочени само към запазване на съществуващия капацитет и замяна на необходимите производствени активи.

4.5.4. *Заключение относно вредата*

(307) Потреблението е било стабилно през разглеждания период. Пазарният дял на производителите от Съюза обаче е намалял от 71,2 % на 61,9 %.

(308) Финансовите показатели на извадката от производители от Съюза показват, че производствените разходи на промишлеността на Съюза са се увеличили (+ 20 %) малко над средната ѝ продажна цена (+ 17 %), което означава, че промишлеността на Съюза не е могла да прехвърли изцяло увеличението на разходите. Това е довело до значителен спад на печалбата през разглеждания период — от 7,2 % през 2016 г. на 3,5 % през разследвания период. Подобно отрицателно развитие се отбелязва и във връзка с другите финансови показатели, възвръщаемостта на инвестициите и паричния поток.

(309) През разглеждания период обемът на продажбите на промишлеността на Съюза е намалял с 13 %, а обемът на производството — с 3 %. Разликата се обяснява със значението за промишлеността на Съюза на пазара за собствено потребление, който обаче не е отбелязал растеж през разглеждания период. Използването на капацитета е било трайно под 70 % и е спаднало с три процентни пункта през разглеждания период (66 % през разследвания период).

(310) Въз основа на гореизложеното на този етап Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент.

5. **ПРИЧИННО-СЛЕДСТВЕНА ВРЪЗКА**

(311) В съответствие с член 3, параграф 6 от основния регламент Комисията проучи дали дъмпинговият внос от засегнатите държави е нанесъл съществена вреда на промишлеността на Съюза. В съответствие с член 3, параграф 7 от основния регламент Комисията също така проучи дали е възможно по същото време и други известни фактори да са нанесли вреда на промишлеността на Съюза. Комисията се увери, че евентуалната вреда от фактори, различни от дъмпинговия внос от засегнатите държави, не е била приписана на дъмпинговия внос. Наред с другото, тези фактори са: вносът от трети държави, равнището на износа на промишлеността на Съюза, увеличението на производствените разходи, намаляването на търсенето в Съюза за SSHR през 2018 г. и фактът, че производителите от Съюза отчасти разчитат на производство за собствено потребление.

5.1. **Въздействие на дъмпинговия внос**

(312) Цените на вноса и от трите засегнати държави са подбивали цените на промишлеността на Съюза, което е довело до подбиване на цените с 4,1 % за Тайван, с 9,3 % за КНР и с 10,7 % за Индонезия (средно 9,5 %) през разследвания период. Поради това промишлеността на Съюза не е била в състояние да отрази увеличението на производствените разходи в своите продажни цени в Съюза, което доказва ценовия натиск, упражняван от разглеждания внос. Това положение е оказало сериозно въздействие върху рентабилността на промишлеността на Съюза, която е намаляла до много ниски нива през разследвания период.

5.2. **Въздействие на други фактори**

5.2.1. *Внос от трети държави*

(313) През разглеждания период обемът и цените на вноса от други трети държави се е променял, както следва:

Таблица 15

Държава		2016	2017	2018	Разследван период
Република Корея	Обем (в тонове)	64 995	32 949	35 535	33 191
	Индекс	*100*	*51*	*55*	*51*
	Пазарен дял	5,3 %	2,7 %	2,9 %	2,7 %
	Индекс	*100*	*51*	*55*	*51*
	Средна цена (EUR/тон)	1 404	1 697	1 695	1 654
	Индекс	*100*	*121*	*121*	*118*
Южна Африка	Обем (в тонове)	25 803	29 123	25 923	27 494
	Индекс	*100*	*113*	*100*	*107*
	Пазарен дял	2,1 %	2,4 %	2,2 %	2,3 %
	Индекс	*100*	*114*	*102*	*107*
	Средна цена (EUR/тон)	1 436	1 649	1 671	1 728
	Индекс	*100*	*115*	*116*	*120*
Други трети държави	Обем (в тонове)	36 926	72 022	63 043	32 989
	Индекс	*100*	*195*	*171*	*89*
	Пазарен дял	3,0 %	5,9 %	5,2 %	2,7 %

Държава		2016	2017	2018	Разследван период
	Индекс	*100*	*196*	*173*	*89*
	Средна цена (EUR/тон)	1 837	1 931	2 084	2 302
Индекс	*100*	*105*	*113*	*125*	
Общо за всички трети държави, с изключение на засегнатите държави	Обем (в тонове)	127 725	134 093	124 501	93 674
	Индекс	*100*	*105*	*97*	*73*
	Пазарен дял	10,5 %	11,1 %	10,3 %	7,7 %
	Индекс	*100*	*106*	*99*	*73*
	Средна цена (EUR/тон)	1 536	1 813	1 887	1 904
	Индекс	*100*	*118*	*123*	*124*

Източник: Евростат.

(314) През разглеждания период пазарният дял на вноса от трети държави е намалял с 27 % (или с близо 3 процентни пункта) до 7,7 % през разследвания период. Тъй като през същия период пазарният дял на засегнатите държави е нараснал с 66 % (вж. съображение 273 и таблица 5), загубата на пазарен дял от страна на промишлеността на Съюза очевидно се дължи на рязкото увеличение на пазарния дял на засегнатите държави.

(315) Обемът на вноса от Корея е намалял значително през разглеждания период, а пазарният му дял е намалял почти наполовина, като е спаднал до едва 2,7 % през разглеждания период. Средните цени на вноса от Корея са се увеличили с 18 % през разглеждания период, което е малко по-малко от общото равнище на цените на вноса от всички трети държави, с изключение на засегнатите държави (24 %). Вносът от Южна Африка е бил стабилен през разглеждания период, но е бил продаван на цени, по-високи от тези на засегнатите държави, и никога не е достигнал пазарен дял от повече от 2,5 %.

(316) Ето защо Комисията направи временното заключение, че вносът от други държави не е допринесъл съществено за вредата, понесена от промишлеността на Съюза.

5.2.2. *Равнище на износа на промишлеността на Съюза*

(317) През разглеждания период обемът и цените на износа на промишлеността на Съюза са се променяли по следния начин:

Таблица 16

	2016	2017	2018	Разследван период
Обем на износа (в тонове)	125 237	151 305	156 620	141 448
Индекс	*100*	*121*	*125*	*113*
Средна цена (EUR/тон)	1 745	1 909	1 940	1 992
Индекс	*100*	*109*	*111*	*114*

Източник: включени в извадката производители от Съюза, Eurofer.

(318) През разглеждания период промишлеността на Съюза е успяла да увеличи обема на износа си с 13 %. Допълнителните експортни продажби от 16 000 тона през разследвания период в сравнение с началото на разглеждания период не са могли да компенсират загубата на 115 000 тона продажби на пазара на Съюза през същия период. Освен това през същия период производителите от Съюза биха могли да увеличат експортните си цени за единица продукция с 14 %. Така експортните продажби на промишлеността са могли само в много малка част да компенсират отрицателните тенденции по отношение на обема и цените на пазара на Съюза. Въз основа на това и противно на твърдението на една заинтересована страна, равнището на износа на промишлеността на Съюза е било положително и не би могло да допринесе за вредата, понесена от промишлеността на Съюза.

5.2.3. *Други фактори*

(319) Производствените разходи за тон произведени SSHR са се увеличили с 20 % през разглеждания период (вж. таблица 11). Това се дължи главно на силното увеличение на разходите за суровини — фактор, който е оказал въздействие върху производителите в световен мащаб. По-специално цената на никела, която е втората по значение суровина за няколко производители от Съюза, се е увеличила от по-малко от 9 000 USD в началото на 2016 г. до над 15 000 USD в средата на 2018 г. и повече от 12 500 USD през юни 2019 г. Промишлеността на Съюза първоначално е била в състояние да прехвърли това увеличение на разходите в своите продажни цени, което обаче е довело до значителна загуба на пазарен дял и рентабилност. През разследвания период това вече не е било възможно поради ценовия натиск, упражняван от дъмпинговия внос. В резултат на това рентабилността е спаднала драстично, а именно с 51 % през разглеждания период.

(320) Няколко страни заявиха, че влошаването на състоянието на промишлеността на Съюза през втората половина на 2018 г. всъщност се дължи на спад в търсенето; този спад се дължи на предстоящото налагане на защитни мерки, което е довело до концентрация на покупките през първата половина на годината, както и до циклични промени на световния пазар на стомана през втората половина на годината. Противно на тези твърдения, при разследването не се установи спад в потреблението на пазара на Съюза, а по-скоро рязко намаление на пазарния дял на промишлеността на Съюза поради силно нарастване на вноса (вж. раздел 4.4.2 и таблици 5 и 8). Освен това Комисията не успя да свърже спада със защитните мерки. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(321) Няколко страни заявиха, че промишлеността на Съюза не би била заинтересована или би била заинтересована в по-малка степен от продажбата на разглеждания продукт на свободния пазар, тъй като тя би дала приоритет на производството за собствено потребление. Въпреки че пазарът надолу по веригата е важен за промишлеността на Съюза, тя също така продава значителни обеми от разглеждания продукт на свободния пазар и все още има значителен свободен капацитет да произвежда и по този начин да продава повече. Освен това пазарът за собствено потребление на Съюза не е нараснал през разглеждания период. По тези причини претенцията бе отхвърлена.

(322) Една заинтересована страна заяви, че свръхкапацитетът в Съюза е причина за вредата, понесена от промишлеността на Съюза. Разследването обаче потвърди, че общият производствен капацитет на промишлеността на Съюза е останал стабилен (+ 1 %) през разглеждания период, за разлика от КНР и Индонезия, които са изградили значителен свръхкапацитет, за да изнасят продукцията, получена в резултат от този свръхкапацитет за Съюза, като по този начин са отнели пазарни дялове от производителите от Съюза. Поради това въпросното твърдение бе отхвърлено.

(323) Една заинтересована страна заяви, че тъй като промишлеността на Съюза (и стоманодобивната промишленост в световен мащаб) през 2017 г. е имала изключително добри резултати, особено що се отнася до печалбите, намалението през 2018 г. всъщност е било естествено следствие. При разследването обаче временно беше установено значително влошаване на някои показатели за вредата от началото до края на разглеждания период, което означава, че отправната точка е била 2016 г., а не 2017 г. В действителност в сравнение с 2016 г. рентабилността е намаляла наполовина и както обемът на продажбите на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза, така и техният пазарен дял са спаднали с 13 %. Поради това въпросното твърдение бе отхвърлено.

(324) Две заинтересовани страни заявиха, че допълнителните разходи, направени от производителите от Съюза на сходния продукт, за да бъдат изпълнени строгите стандарти на ЕС по отношение на околната среда, са ги направили по-малко конкурентоспособни на пазара на Съюза. Във връзка с това Комисията счита, че високите екологични стандарти в Съюза не могат да се считат за самопричиняване на вреда. Напротив, високите стандарти на ЕС в областта на околната среда са взети предвид при изчисляването на целевата цена. Поради това въпросното твърдение бе отхвърлено.

(325) Една заинтересована страна заяви, че както цените на промишлеността на Съюза, така и цените на китайския внос са се увеличили, поради което китайският внос не можело да бъде причина за вреда. Цените на китайския внос обаче трайно са останали значително под средните цени на промишлеността на Съюза и също така са подбили цените на Съюза по време на разследвания период. Освен това по отношение на обемите се наблюдава значително увеличение на вноса от КНР през разглеждания период, което се прибавя към ценовия натиск. Поради това въпросното твърдение бе отхвърлено.

5.3. **Заключение относно причинно-следствената връзка**

(326) В светлината на горепосочените съображения Комисията временно установи наличието на причинно-следствена връзка между вредата, понесена от промишлеността на Съюза, и дъмпинговия внос от разглежданите държави.

(327) Комисията направи разграничение и отдели въздействието на всички известни фактори върху състоянието на промишлеността на Съюза от вредоносното въздействие на дъмпинговия внос. За всички други установени фактори, по-специално вносът от трети държави, равнището на износа на промишлеността на Съюза, увеличението на производствените разходи, намаляването на търсенето в Съюза за SSHR през 2018 г. и фактът, че производителите от Съюза отчасти разчитат на производство за собствено потребление, свръхкапацитетът в Съюза в резултат на световния свръхкапацитет, изключително благоприятните пазарни обстоятелства през 2017 г., допълнителните разходи за околната среда, направени от производителите от Съюза, и увеличението на цените на вноса от КНР временно бе установено, че не са нарушили причинно-следствената връзка, дори ако се вземе предвид тяхното евентуално комбинирано въздействие.

6. **РАВНИЩЕ НА МЕРКИТЕ**

(328) За да определи равнището на мерките, Комисията разгледа дали мито, което е по-ниско от дъмпинговия марж, би било достатъчно за отстраняване на причинената от дъмпинговия внос вреда на промишлеността на Съюза.

(329) В настоящия случай жалбоподателите твърдят наличието на нарушения във връзка със суровините по смисъла на член 7, параграф 2а от основния регламент за две от държавите, предмет на разследването, а именно Индонезия и КНР. Оценката относно тези държави е включена в раздел 6.2 по-долу.

6.1. **Разглеждане на необходимия марж за отстраняване на вредата за промишлеността на Съюза, който да се приложи за Тайван.**

(330) Комисията първо определи размера на митото, необходимо за отстраняване на вредата, понесена от промишлеността на Съюза, при липса на нарушения по смисъла на член 7, параграф 2а от основния регламент. В този случай вредата би била отстранена, ако промишлеността на Съюза бъде в състояние да покрие своите производствени разходи, включително разходите, произтичащи от многостранни споразумения в областта на околната среда и протоколите към тях, по които Съюзът е страна, и от конвенциите на МОТ, изброени в приложение Ia към основния регламент, и да постигне разумна печалба („целева печалба“).

(331) В съответствие с член 7, параграф 2в от основния регламент за определянето на целевата печалба Комисията взе предвид следните фактори: равнището на доходност преди увеличението на вноса от държавата, предмет на разследването, нивото на доходност, необходимо за покриване изцяло на разходите и инвестициите, научноизследователската и развойната дейност и иновациите, както и нивото на доходност, което може да се очаква при нормални условия на конкуренция. Промишлеността на Съюза заяви, че 2017 г. е подходяща година за установяване на целева печалба. Комисията счита, че 2017 г. е била изключително добра година за сектора и че печалбата, реализирана от включените в извадката производители от Съюза през въпросната година (10,2 %), вероятно ще бъде изкривена, ако се използва като целева печалба. Освен това пазарният дял на вноса през 2017 г. вече е бил 29,1 %. От друга страна, през 2016 г. пазарният дял на вноса е бил значително по-нисък, отколкото през 2017 г. (21,5 %). Поради липсата на друга информация Комисията реши да използва временно средната печалба, постигната през 2016 г. и 2017 г., като целева печалба. Тази печалба е 8,7 %.

(332) В съответствие с член 7, параграф 2в от основния регламент Комисията направи оценка на твърдението на един производител от Съюза относно планирани инвестиции, които не са били осъществени през разглеждания период. Въз основа на получените документни доказателства Комисията временно прие това твърдение и добави съответната сума към невредоносната цена на този производител от Съюза.

(333) В съответствие с член 7, параграф 2г от основния регламент Комисията направи оценка на бъдещите разходи, произтичащи от многостранните споразумения в областта на околната среда и протоколите към тях, по които Съюзът е страна, които разходи промишлеността на Съюза ще понесе през периода на прилагане на мярката съгласно член 11, параграф 2. Въз основа на наличните доказателства Комисията установи допълнителни разходи в диапазона между 1,5 EUR и 6 EUR на тон, които бяха добавени към невредоносната цена.

(334) Въз основа на това Комисията изчисли невредоносна цена на сходния продукт за промишлеността на Съюза, като добави посочения по-горе марж на печалбата от 8,7 % и корекциите по член 7, параграфи 2в и 2г към производствените разходи на включените в извадката производители от Съюза по време на разследвания период.

(335) След това Комисията определи равнището на отстраняване на вредата въз основа на сравнение на среднопретеглената цена на вноса на оказалите съдействие производители износители в засегнатите държави за всеки вид на продукта, установена с цел изчисляване на подбиването на цената, и среднопретеглените невредоносни цени на същите видове на продукта, продавани от включените в извадката производители от Съюза на пазара на Съюза през разследвания период. Разликите, получени от това сравнение, бяха изразени като процент от среднопретеглената CIF стойност на вноса.

(336) Резултатът от тези изчисления е обобщен в таблицата по-долу.

Държава	Дружество	Дъмпингов марж (%)	Марж на занижаване на цените (%)
Тайван	Yieh United Steel Co. and Tang Eng Iron Works Co. Ltd.	6,0	24,1
Тайван	Walsin Lihwa Co.	7,5	18,3
Тайван	Всички други дружества	7,5	24,1

6.2. **Разглеждане на необходимия марж за отстраняване на вредата за промишлеността на Съюза, който да се приложи за Индонезия и КНР.**

6.2.1. *Сравнение между дъмпинговия марж и маржа на занижаване на цените*

(337) В съответствие с член 7, параграф 2 от основния регламент Комисията първо провери дали по отношение на Индонезия и КНР временно установеният дъмпингов марж би бил по-висок от необходимия марж за отстраняване на вредата за промишлеността на Съюза. За тази цел бе извършено сравнение между среднопретеглената цена на вноса на оказалите съдействие производители износители в Индонезия и КНР с целевата цена на промишлеността на Съюза, разгледана в точка 6.1 по-горе. Резултатът от тези изчисления е обобщен в таблицата по-долу:

Държава	Дружество	Дъмпингов марж (%)	Марж на занижаване на цените (%)
Индонезия	PT Indonesia Guang Ching Nickel and Stainless Steel Industry PT Indonesia Tsingshan Stainless Steel	19,2	17,0
КНР	Shanxi Taigang Stainless Steel Co., Ltd.	108,4	18,9
КНР	Fujian Fuxin Special Steel Co., Ltd	55,6	14,5
КНР	Xiangshui Defeng Metals Co., Ltd	87,9	17,4
КНР	Fujian Dingxin Technology Co., Ltd.	87,9	17,4
КНР	Всички други дружества	108,4	18,9

(338) Тъй като маржът на подбиване на цените, изчислен за производителите износители от Индонезия и Китай, беше по-нисък от дъмпинговия марж, Комисията направи оценка на това дали за разглеждания продукт са налице изкривявания по отношение на суровините в съответствие с член 7, параграф 2а от основния регламент.

6.2.2. *Нарушения във връзка със суровините*

(339) Жалбоподателят представи достатъчно доказателства в жалбата, че са налице нарушения във връзка със суровините по смисъла на член 7, параграф 2а от основния регламент, свързани с разглеждания продукт в Индонезия и КНР. Поради това, както бе обявено в известието за започване, при оценката на подходящото равнище на мерките по отношение на Индонезия и КНР Комисията разгледа твърдените нарушения, както и други възможни нарушения в Индонезия и КНР, обхванати от член 7, параграф 2а от основния регламент.

(340) Суровините, за които се твърди, че са засегнати от подобни нарушения, са никел (фероникел, никел-чугун, никелова руда, отломки от никел), въглища и отломки от неръждаема стомана в Индонезия, и отломки от неръждаема стомана, хром, коксови въглища, ферохром, феросиликон, сурова (неръждаема) стомана и ванадий в КНР.

(341) От тези суровини Комисията идентифицира основните суровини, използвани в производството на разглеждания продукт от всеки от включените в извадката производители износители. Комисията счита за основни суровини тези, които представляват най-малко 17 % от разходите за производство на разглеждания продукт.

а) Индонезия

(342) По отношение на Индонезия разследването потвърди наличието на нарушения във връзка със суровините по смисъла на член 7, параграф 2а от основния регламент по време на разследвания период под формата на забрана за внос ([85]) на никелова руда със съдържание на никел от 1,7 % или повече, експортна такса ([86]) в размера на 10 % върху никелова руда със съдържание на никел по-малко от 1,7 %, изискване за лицензиране ([87]) и *de facto* експортна квота ([88]) за никелова руда със съдържание на никел по-малко от 1,7 %, както и *de facto* изискване за лицензиране ([89]) за фероникел и никелов чугун.

(343) Освен това при разследването се установи, че никеловата руда представлява повече от 17 % от общите производствени разходи за продукта, предмет на разследването.

(344) На последно място, разследването стигна до заключението, че цената, платена за никелова руда, е била значително по-ниска (с повече от 30 %) от цената на представителния международен пазар, в съответствие с член 7, параграф 2а от основния регламент.

(345) В това отношение Комисията сравни покупната цена на индонезийските производители износители с цената FOB на никеловата руда със съдържание на 1,8 % никел във Филипините ([90]). Комисията счете цената във Филипините за подходяща, тъй като Филипините, подобно на Индонезия, спадат към страните с най-значителни запаси на никелова руда в света ([91]). Освен това съдържанието на никел в никеловата руда на този представителен международен пазар беше много сходно със средното съдържание на никел в никеловата руда, закупена от индонезийските производители износители. На последно място, Комисията счете, че транспортните разходи между доставчика и пристанището, включени в цената FOB, отразяват транспортните разходи, направени от индонезийските производители износители.

(346) Поради това изискването съгласно член 7, параграф 2а от основния регламент, а именно наличието на нарушение(я) по отношение на суровина, представляваща повече от 17 % от производствените разходи за разглеждания продукт, беше изпълнено по отношение на Индонезия.

б) КНР

(347) По отношение на КНР разследването потвърди, че по време на разследвания период са били налице нарушения по смисъла на член 7, параграф 2а от основния регламент по отношение на суровините под формата на експортни такси върху отломки от неръждаема стомана, феросилиций, никел-чугун и ферохром, както и изискване за лицензиране на феросилиций, ванадий, фероникел и ферохром. Комисията основава тази констатация на наличните данни в базата данни на ОИСР ([92]) и на приложимото законодателство в КНР.

(348) Разследването установи също така, че за всяко от включените в извадката дружества поне една от горепосочените основни суровини е представлявала повече от 17 % от общите му производствени разходи за продукта, предмет на разследването ([93]).

([85]) Член 4 и приложение IV към Регламент на министъра на търговията на Република Индонезия № 1/M-DAG/PER/1/2017.

([86]) Членове 2, 12 и 14 и приложения I(G) и II(G) към Регламент на министъра на финансите на Република Индонезия № 13/PMK.010/2017.

([87]) Член 7, параграф 3 и приложение III към Регламент на министъра на търговията на Република Индонезия № 1/M-DAG/ PER/1/2017.

([88]) Член 4 и приложение III към Регламент на министъра на търговията на Република Индонезия № 1/M-DAG/PER/1/2017.

([89]) Член 7, параграф 1 и приложение I към Регламент на министъра на търговията на Република Индонезия № 1/M-DAG/PER/1/2017.

([90]) Както е докладвано от FerroAlloyNet, достъпно на адрес: https://www.ferroalloynet.com/ (последно посетен на 10 март 2020 г.).

([91]) International Nickel Study Group (Международна група за проучвания в областта на никела). The World Nickel Factbook 2018 г., стр. 7, достъпен на https://insg.org/wp-content/uploads/2019/03/publist_The-World-Nickel-Factbook-2018.pdf (последно посетен на 10 март 2020 г.).

([92]) Списък на ОИСР относно ограниченията на износа на промишлени суровини, достъпен на адрес: https://qdd.oecd.org/subject.aspx?Subject=ExportRestrictions_IndustrialRawMaterials (последно посетен на 6 март 2020 г.).

([93]) Тъй като точното количество на производствените материали се счита за поверителна търговска информация, тези суровини, които представляват повече от 17 % от производствените разходи за разглеждания продукт, и незасегнатата от нарушения цена на суровините, установена на представителните международни пазари, се предоставят на включените в извадката китайски дружества в рамките на индивидуалното конкретно разгласяване.

(349) В хода на разследването се стигна до заключението, че цената, платена от двамата включени в извадката китайски производители износители в КНР за тези основни суровини, е била значително по-ниска от цената на представителния международен пазар, използван за всяка съответна суровина, за която са използвани същите източници като при формирането на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

(350) Поради това изискването съгласно член 7, параграф 2а от основния регламент, а именно наличието на нарушение(я) по отношение на суровина, представляваща повече от 17 % от производствените разходи за разглеждания продукт, беше изпълнено по отношение на КНР.

6.2.3. *Интерес на Съюза съгласно член 7, параграф 2б от основния регламент*

(351) Като стигна до заключението, че в случая на КНР и Индонезия са налице нарушения във връзка със суровините по смисъла на член 7, параграф 2а от основния регламент, Комисията провери дали може категорично да заключи, че е в интерес на Съюза да определи размера на временните мита в съответствие с член 7, параграф 2б от основния регламент. Интересът на Съюза беше определен въз основа на оценка на цялата относима информация от настоящото разследване, включително свободния капацитет в държавите износителки, конкуренцията за суровини и ефекта върху веригите на доставките за дружествата от Съюза в съответствие с член 7, параграф 2б от основния регламент. За да извърши тази оценка, Комисията включи конкретни въпроси във въпросниците за всички заинтересовани страни. Отговори на тези въпроси бяха предоставени от жалбоподателя и от включените в извадката производители от Съюза.

6.2.3.1. Свободен капацитет в държавата износител

(352) Въз основа на информацията, предоставена от Eurofer, свободният капацитет в КНР беше оценен на 26,4 милиона тона през 2019 г. ([94]), а свободният капацитет на общия сектор на неръждаемата стомана в Индонезия бе оценен на 4 милиона тона през 2019 г. ([95]).

(353) Според отговорите на въпросника от страна на ПИ обаче свободният капацитет в Индонезия понастоящем е 2,1 милиона тона. За сметка на това свободният пазар на Съюза е бил с размер 1,2 милиона тона. Следователно в относително изражение свободният капацитет в държавите износителки е огромен.

6.2.3.2. Конкуренция за суровини

(354) Що се отнася до конкуренцията за суровини, ПК не е предоставило съдържателна информация относно пазара за засегнатите от нарушения суровини в КНР, както е посочено в съображение 347. Жалбоподателят заяви, че като изкуствено увеличава или намалява нивото на доставките на суровини или просто чрез централно определяне на цените, ПКНР може да ориентира цените нагоре или надолу. Както е посочено в раздел 6.2.2 по-горе, бе счетено, че китайският пазар на суровини е засегнат от нарушения.

(355) По отношение на Индонезия разследването установи, че Индонезия има един от най-големите отрасли за добив на никел в света. Следователно, като налага ограничения върху износа на никелова руда, ПИ изкуствено понижава цените на вътрешния пазар на Индонезия.

(356) И двете държави имат ограничения върху износа на продукти, съдържащи никел, който е и вторият по значимост материал за влагане за производителите от Съюза, както е посочено в съображение 319.

(357) Всички тези проблеми поставят промишлеността на Съюза в сравнително по-неблагоприятно положение в сравнение с производителите износители в засегнатите държави. Комисията счита, че е малко вероятно ситуацията да се промени в близко бъдеще. Що се отнася до Индонезия, положението наскоро дори се е влошило. Очакваше се мерките, позволяващи износ на никелова руда със съдържание на никел под 1,7 %, да продължат до януари 2022 г. ПИ обаче е решило да ускори тяхното прекратяване. Целият износ на никелова руда бе забранен от януари 2020 г. ([96]). Няма доказателства, че ПИ ще промени своята политика в близко бъдеще.

([94]) Неповерителна версия на жалбата, стр. 66, параграф 336.
([95]) Неповерителна версия на жалбата, стр. 69, параграф 352.
([96]) Информацията е достъпна на следния адрес: https://www.reuters.com/article/us-indonesia-nickel/indonesian-nickel-miners-agree-to-stop-ore-exports-immediately-investment-chief-idUSKBN1X7106 (последно посетен на 11 март 2020 г.).

6.2.3.3. Въздействие върху веригите на доставките за дружествата от Съюза

(358) При липсата на пълно съдействие от страна на вносителите Комисията временно установи, че основното въздействие върху веригите на доставки ще се усети на равнището на ползвателите. С оглед на голямата разлика между дъмпинговия марж и маржа на вредата за държавите износителки, възможното въздействие върху веригите на доставки за дружествата от Съюза, предвидено в член 7, параграф 2, буква б) от основния регламент, беше оценено в контекста на проверката за наличие на интерес на Съюза съгласно член 21 от основния регламент.

(359) Както е посочено в съображение 373 по-долу, в резултат на този анализ бе установено, че с оглед на въздействието на мерките на равнището на дъмпинговия марж не е в съответствие с интереса на Съюза да се приложи член 7, параграф 2а от основния регламент.

6.2.3.4. Заключение

(360) С оглед на изложения по-горе анализ Комисията стигна до заключението, че в съответствие с член 7, параграф 2а от основния регламент не е в интерес на Съюза да се определи равнището на мерките на равнището на дъмпинга с оглед на непропорционално отрицателното въздействие, което това вероятно ще окаже върху веригите на доставки за дружествата от Съюза.

7. **ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА**

(361) В съответствие с член 21 от основния регламент Комисията проучи дали независимо от наличието на вредоносен дъмпинг може да се направи категорично заключение, че приемането на мерки в конкретния случай не е в интерес на Съюза. Интересът на Съюза бе определен въз основа на оценка на всички различни засегнати интереси, в това число тези на промишлеността на Съюза, на вносителите и на ползвателите.

7.1. **Интерес на промишлеността на Съюза**

(362) Промишлеността на Съюза е разположена в няколко държави членки и в нея работят пряко 2 372 служители във връзка с продукта, предмет на разследването. Никой от известните производители от Съюза не се противопостави на започването на разследването. Както беше показано в раздел 4 по-горе при анализа на показателите за вредата, състоянието на цялата промишленост на Съюза се е влошило и дъмпинговият внос е оказал отрицателно въздействие върху нея.

(363) Очаква се, че налагането на временни антидъмпингови мита ще възстанови условията на справедлива търговия на пазара на Съюза, ще прекрати спада на цените и ще даде възможност на промишлеността на Съюза да се възстанови. Това ще доведе до повишаване на рентабилността на промишлеността на Съюза до равнищата, които се считат за необходими при този капиталоемък промишлен отрасъл. Промишлеността на Съюза е претърпяла съществена вреда, предизвикана от вноса на дъмпингови цени от засегнатите държави. Припомня се, че редица ключови показатели за вредата са показвали отрицателна тенденция по време на разглеждания период. По-специално бяха сериозно засегнати пазарният дял и обемът на продажбите, както и показателите, отнасящи се до финансовите резултати на включените в извадката производители от Съюза, като рентабилност и възвръщаемост на инвестициите. Поради това е важно цените да бъдат възстановени на недъмпингово равнище или поне на ненанасящо вреда равнище, за да имат възможност всички производители да работят на пазара на Съюза в условия на справедлива търговия. Ако не бъдат наложени мерки, е твърде вероятно икономическото състояние на промишлеността на Съюза да продължи да се влошава. Лошите резултати на сегмента на SSHR ще окажат въздействие върху сегментите надолу по веригата на производителите от Съюза, и по-специално върху производството за собствено потребление. Производителите от Съюза разчитат до голяма степен на бизнес модела на комбинация от продажби на свободния пазар и производство за собствено потребление. Влошаването на сегмента на свободния пазар също би могло да изложи на риск сегмента на производството за собствено потребление, който представлява по-голям обем на производството и процент на заетост в сравнение със сегмента на свободния пазар.

(364) Поради това бе направено временното заключение, че налагането на антидъмпингови мита ще бъде в интерес на промишлеността на Съюза, тъй като би ѝ позволило да се възстанови от въздействието на вредоносния дъмпинг.

7.2. **Интерес на несвързаните вносители**

(365) Две страни заявиха интереса си като несвързани вносители и отговориха на съответния въпросник. Отговорът на една от тях обаче не беше допълнително разгледан, тъй като се оказа, че вносителят извършва дейност извън Съюза.

(366) Оказа се, че втората страна не е същински вносител, а център за обслужване, извършващ различни дейности. Поради това не беше оказано съдействие от страна на същински вносители. Според съдействащия оператор на обслужващ център повишаването на цената на съответните продукти води до по-високи производствени разходи за европейските ползватели на продуктите, което причинява вреда на тези ползватели. По-конкретно страната направи искане за изключване на продукт, което е разгледано в раздел 2.3, заедно с други подобни твърдения.

(367) На тази основа на настоящия етап няма данни, че мерките биха били в противоречие с интереса на вносителите.

7.3. **Интерес на ползвателите**

(368) Двама ползватели оказаха съдействие на разследването.

(369) Един от ползвателите, изпратили отговор на въпросника, е производител на тръби от неръждаема стомана. По отношение на този ползвател Комисията установи, че с оглед на неговите обеми на закупуване и внос, общата му печалба и печалбата от продукция, която включва разглеждания продукт като суровина, налагането на мерки няма неоправдано да му нанесе вреда.

(370) Вторият оказал съдействие ползвател е производител на продукти от неръждаема стомана, който се конкурира с промишлеността на Съюза на няколко от ключовите пазари надолу по веригата. Той закупува значителни обеми SSHR от промишлеността на Съюза, както и от производители извън Съюза, включително в засегнатите държави. Този ползвател изрази опасения относно сигурността на цените на доставка и покупните цени след налагането на митата. Това е единственият голям независим ползвател на разглеждания продукт в Съюза. Без интегрирано производство на стомана той изцяло зависи от доставките на рулони от други страни, за да произвежда своите продукти надолу по веригата. Страната заяви, че промишлеността на Съюза не е заинтересована да му продава допълнителни големи количества SSHR, и по-специално един вид на продукта (черни рулони), на конкурентни цени, тъй като производителите от Съюза биха предпочели да ги запазят за собствено потребление. Това твърдение очевидно е опровергано от факта, че през целия разглеждан период промишлеността на Съюза е имала свободен капацитет, надхвърлящ цялото търсене на този ползвател най-малко четири пъти. Освен това, както посочва жалбоподателят, няколко производители от Съюза са готови да доставят черни рулони, както е съобщено на уебсайтовете на производителите. На последно място, предвид вече създадените вериги на доставки на ползвателя и установените от него контакти с производители от трети държави, разумно е също така да се очаква, че той ще може да разнообрази доставките си, като купува повече от трети държави.

(371) При условие че всички съответни фактори (по-специално източници, обеми и цени преди обмитяване за покупки и оборот, постигнати за продуктите надолу по веригата) останат непроменени в сравнение с разследвания период, Комисията установи, че общата годишна печалба на този ползвател ще бъде сериозно засегната по отрицателен начин, ако върху вноса от КНР и Индонезия бъдат наложени мита в съответствие с член 7, параграф 2а от основния регламент.

(372) Ако при същата хипотеза, както в съображение 369, върху вноса от КНР и Индонезия бъдат наложени мита съгласно член 7, параграф 2 от основния регламент, общата годишна печалба също би била засегната, но в много по-малка степен.

(373) Горепосочените хипотези се основават на статични допускания (т.е. всички съответни фактори остават непроменени, с изключение на това, че ще бъдат наложени мита и следователно те ще бъдат взети предвид при разглеждането на факторите). Всъщност това са най-песимистичните сценарии, тъй като, както е обяснено по-долу, в случай на налагане на мита другите основни фактори вероятно ще се променят.

(374) На първо място, моделите на снабдяване и покупните цени няма да останат непроменени. Ако цените на вноса, по-специално от КНР и Индонезия, бъдат коригирани в посока нагоре, вносът от други източници на доставки вероятно ще се възобнови в по-големи обеми. По-специално следва да се отбележи, че вносът от Южна Корея е на високи равнища до 2016 г. включително, когато е възлизал на 65 000 тона. С оглед на развитието на пазара оттогава този внос е загубил значителни пазарни дялове през годините (вж. таблица 15), но може да се очаква, че след налагането на мерките производителите износители от Корея, но също така и от други държави производителки, като Южна Африка, отново все повече ще се съсредоточават върху пазара на Съюза, тъй като те ще са в по-добра позиция да се конкурират, което е от полза за ползвателите. Също така се очаква, че поради облекченото си положение вследствие на мерките, промишлеността на Съюза ще бъде в състояние да продава повече обеми на ползвателите на конкурентни цени. Както бе доказано от разследването, промишлеността на Съюза не може да си позволи да загуби значителни пазарни дялове в Съюза. Що се отнася до втория ползвател, посочен по-горе, поради неговия размер и значение като клиент на промишлеността на Съюза, той може да има известно влияние, което може да се увеличи, ако той купува още по-големи обеми от промишлеността на Съюза.

(375) Следва също така да се отбележи, че се предвижда през юли 2021 г. да изтече срокът на действащите на приложимите понастоящем защитни мерки по отношение на стоманата, които засягат и разглеждания продукт. Това означава, че от юли 2021 г. ползвателите ще имат по-голям достъп до алтернативни източници, тъй като ограниченията на квотите, които са в сила от 19 юли 2018 г., ще бъдат отменени.

(376) Поради това е вероятно ползвателите като цяло да бъдат засегнати отрицателно от налагането на митата, но въздействието на митото на установените нива за КНР и Индонезия в съответствие с член 7, параграф 2 от основния регламент не е непропорционално, тъй като се очаква, че промишления сектор на ползвателите ще може да се адаптира към новата ситуация. В действителност, ако се наложи размерът на митата да бъде определен в съответствие с член 7, параграф 2 от основния регламент, се очаква всички оказали съдействие ползватели да запазят своята рентабилност.

(377) Ако обаче бъдат наложени мита съгласно член 7, параграф 2а от основния регламент, Комисията установи, че евентуалното въздействие на мерките срещу КНР и Индонезия на равнището на дъмпинговия марж би било непропорционално с оглед на възможните силни отрицателни ефекти върху веригите на доставки за някои дружества от Съюза, и по-специално за ползвателите. В действителност Комисията установи, че при такава хипотеза промишленият сектор на ползвателите, и по-специално ползвателите, които са закупили значителни обеми от КНР и/или Индонезия по време на разследвания период, могат да бъдат неправомерно засегнати и в резултат на това биха могли да започнат да понасят загуби.

7.4. **Заключение относно интереса на Съюза**

(378) Въз основа на гореизложеното и при условие че митата бъдат наложени съгласно член 7, параграф 2 от основния регламент, Комисията направи временното заключение, че не са налице основателни причини да се счита, че налагането на мерки върху вноса на някои горещовалцовани листове и рулони от неръждаема стомана с произход от засегнатите държави на този етап от разследването не е в интерес на Съюза.

8. **ВРЕМЕННИ АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ**

(379) Въз основа на направените от Комисията заключения по отношение на дъмпинга, вредата, причинно-следствената връзка и интереса на Съюза следва да бъдат наложени временни мерки по отношение на вноса на плосковалцовани продукти от неръждаеми стомани, дори на рулони (включително нарязани на определени дължини продукти и „тесни ленти“), само горещовалцовани, с произход от Индонезия, Китайската народна република и Тайван, за да се предотврати нанасянето на допълнителна вреда на промишлеността на Съюза от дъмпинговия внос.

(380) Следва да бъдат наложени временни антидъмпингови мерки в съответствие с правилото за по-малкото мито, предвидено в член 7, параграф 2 от основния регламент. Комисията направи сравнение между маржовете на вредата и дъмпинговите маржове. Размерът на митата бе определен на равнището на по-ниския от двата маржа.

(381) Въз основа на гореизложеното ставките на временното антидъмпингово мито, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, следва да бъдат, както следва:

Държава	Дружество	Дъмпингов марж	Марж на вредата	Временно антидъмпингово мито
Индонезия	PT Indonesia Guang Ching Nickel and Stainless Steel Industry както и PT Indonesia Tsingshan Stainless Steel	19,2 %	17,0 %	17,0 %
Индонезия	Всички други дружества	19,2 %	17,0 %	17,0 %
Китайска народна република	Shanxi Taigang Stainless Steel Co., Ltd.	108,4 %	18,9 %	18,9 %
Китайска народна република	Fujian Fuxin Special Steel Co., Ltd	55,6 %	14,5 %	14,5 %
Китайска народна република	Xiangshui Defeng Metals Co., Ltd	87,9 %	17,4 %	17,4 %
Китайска народна република	Fujian Dingxin Technology Co., Ltd.	87,9 %	17,4 %	17,4 %
Китайска народна република	Всички други дружества	108,4 %	18,9 %	18,9 %

Държава	Дружество	Дъмпингов марж	Марж на вредата	Временно антидъмпин-гово мито
Тайван	Yieh United Steel Co. както и Tang Eng Iron Works Co. Ltd.	6,0 %	24,1 %	6,0 %
Тайван	Walsin Lihwa Co.	7,5 %	18,3 %	7,5 %
Тайван	Всички други дружества	7,5 %	24,1 %	7,5 %

(382) Индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за дружествата, посочени в настоящия регламент, бяха установени въз основа на предварителните констатации от настоящото разследване. Поради това те отразяват установените по време на разследването обстоятелства по отношение на тези дружества. Тези ставки се прилагат изключително за вноса на разглеждания продукт с произход от засегнатите държави, произведен от изрично посочените правни субекти. Вносът на разглеждания продукт, произведен от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в постановителната част на настоящия регламент, включително от субекти, свързани с изрично посочения, следва да се облага със ставката на митото, приложима за „всички други дружества“. Индивидуалните ставки на антидъмпинговите мита не следва да се прилагат за този внос.

(383) Дадено дружество може да поиска прилагането на тези индивидуални ставки на антидъмпинговото мито, ако впоследствие промени наименованието на правния си субект. Искането трябва да бъде адресирано до Комисията ([97]). То трябва да съдържа цялата съответна информация, която позволява да се докаже, че промяната не засяга правото на дружеството да се ползва от приложимата за него ставка на митото. Ако промяната на наименованието на дружеството не засяга правото му да се ползва от приложимата за него ставка на митото, в *Официален вестник на Европейския съюз* ще се публикува известие, с което се съобщава за промяната на наименованието.

(384) За да се сведат до минимум рисковете от заобикаляне, породени от голямата разлика в митническите ставки, са необходими специални мерки, за да се гарантира надлежното прилагане на индивидуалните антидъмпингови мита. Дружествата с индивидуални антидъмпингови мита трябва да представят на митническите органи на държавите членки валидна търговска фактура. Фактурата трябва да отговаря на изискванията, определени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент. Вносът, който не е придружен от такава фактура, следва да се облага с антидъмпинговото мито, приложимо за „всички други дружества“.

(385) При представяне на тази фактура митническите органи на държавите членки трябва да прилагат индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за вноса, като тя не е единственият аспект, който митническите органи трябва да вземат предвид. Несъмнено, дори ако е представена фактура, отговаряща на всички изисквания, изложени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент, митническите органи на държавите членки трябва да извършват обичайните проверки и, както във всички други случаи, могат да изискват допълнителни документи (транспортни документи и др.), за да се провери точността на данните в декларацията и за да се гарантира, че е обосновано последващото прилагане на ставката на митото в съответствие с митническите разпоредби.

(386) Ако износът на някое от дружествата, които се ползват от по-ниска индивидуална митническа ставка, се увеличи значително по обем, особено след налагане на разглежданите мерки, такова увеличение на обема може да бъде счетено за представляващо само по себе си промяна в схемите на търговия, която се дължи на налагането на мерките по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент. При тези обстоятелства може да бъде започнато разследване във връзка със заобикаляне на мерките, ако са изпълнени условията за това. По време на разследването може, *inter alia*, да бъде проучена необходимостта от премахване на индивидуалната(ите) митническа(и) ставка(и) и последващо въвеждане на единна ставка за цялата държава.

(387) За да се осигури правилното прилагане на антидъмпинговите мита, антидъмпинговото мито за всички други дружества следва да се прилага не само за производителите износители, неоказали съдействие при настоящото разследване, но и за производителите, които не са осъществявали износ за Съюза по време на разследвания период.

9. **РЕГИСТРАЦИОНЕН РЕЖИМ**

(388) Както е посочено в съображение 3, Комисията въведе регистрационен режим за вноса на някои горещовалцовани листове и рулони от неръждаема стомана. Регистрационният режим бе въведен с оглед на възможността за събиране на мита с обратна сила съгласно член 10, параграф 4 от основния регламент. Регистрационният режим следователно вече е бил в ход по време на фазата на предварителното разгласяване.

([97]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Белгия.

(389) С оглед на констатациите, направени на етапа на налагане на временни мерки, регистрационният режим по отношение на вноса следва да се прекрати/преустанови.

(390) На този етап от процедурата не бе взето решение за възможно прилагане с обратна сила на антидъмпинговите мерки. Такова решение ще бъде взето на окончателния етап от процедурата.

10. ИНФОРМАЦИЯ ПРИ НАЛАГАНЕТО НА ВРЕМЕННИ МЕРКИ

(391) В съответствие с член 19а от основния регламент Комисията уведоми заинтересованите страни за планираното налагане на временни мита. Тази информация беше предоставена на обществеността и на уебсайта на ГД „Търговия“. Заинтересованите страни разполагаха с три работни дни, за да представят коментарите си по точността на изчисленията, за които бяха конкретно уведомени.

(392) Двама производители износители в КНР, двама производители износители в Индонезия и трима производители и един независим център за обслужване в Тайван представиха своите коментари. Комисията взе предвид коментарите, за които бе счетено, че са от техническо естество, и при необходимост съответно коригира маржовете.

11. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

(393) В интерес на доброто административно управление Комисията ще прикани заинтересованите страни да представят коментари в писмена форма и/или да поискат изслушване от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури в рамките на определен срок.

(394) Констатациите относно налагането на временните мита са временни и може да бъдат променени на окончателния етап от разследването,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се временно антидъмпингово мито върху плосковалцувани продукти от неръждаеми стомани, дори на рулони (включително нарязани на определени дължини продукти и „тесни ленти“), само горещовалцовани, с изключение на продуктите, които са ненавити, с широчина 600 mm или повече и с дебелина, превишаваща 10 mm, понастоящем класирани в кодове по ХС 7219 11, 7219 12, 7219 13, 7219 14, 7219 22, 7219 23, 7219 24, 7220 11 и 7220 12 и с произход от Китайската народна република, Тайван и Индонезия.

2. Ставките на временното антидъмпингово мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза преди обмитяване на продукта, описан в параграф 1 и произвеждан от изброените по-долу дружества, са, както следва:

Държава	Дружество	Временно антидъмпингово мито	Допълнителен код по ТАРИК
Индонезия	PT Indonesia Guang Ching Nickel and Stainless Steel Industry	17,0 %	C541
Индонезия	PT Indonesia Tsingshan Stainless Steel	17,0 %	C547
Индонезия	Всички други дружества	17,0 %	C999
Китайска народна република	Shanxi Taigang Stainless Steel Co., Ltd.	18,9 %	C163
Китайска народна република	Taiyuan Taigang Daming Metal Products	18,9 %	C542
Китайска народна република	Tisco Guangdong Stainless Steel Service Center Co., Ltd	18,9 %	C543
Китайска народна република	Tianjin TISCO & TPCO Stainless Steel Co. Ltd.	18,9 %	C025
Китайска народна република	Fujian Fuxin Special Steel Co., Ltd	14,5 %	C544
Китайска народна република	Xiangshui Defeng Metals Co., Ltd	17,4 %	C545
Китайска народна република	Fujian Dingxin Technology Co., Ltd.	17,4 %	C546

Държава	Дружество	Временно антидъмпингово мито	Допълнителен код по ТАРИК
Китайска народна република	Всички други дружества	18,9 %	C999
Тайван	Yieh United Steel Co.	6,0 %	C032
Тайван	Tang Eng Iron Works Co. Ltd.	6,0 %	C031
Тайван	Walsin Lihwa Co.	7,5 %	C548
Тайван	Всички други дружества	7,5 %	C999

3. Индивидуалните митнически ставки, определени за дружествата, посочени в параграф 2, се прилагат при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, върху която фигурира декларация с дата и подпис на служител на издалия фактурата субект, който посочва името и длъжността си, като текстът на декларацията се съставя по следния образец: „*Аз, долуподписаният(ата), удостоверявам, че (обемът) от (разглеждания продукт), продаван за износ за Европейския съюз и обхванат от настоящата фактура, е произведен от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в (засегнатата държава). Декларирам, че информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна.*“ Ако не бъде представена такава фактура, се прилага митото, приложимо за всички други дружества.

4. Допускането за свободно обращение в Съюза на посочения в параграф 1 продукт става след представянето на парична гаранция, равностойна по размер на временното мито.

5. Когато във връзка с посочения в параграф 1 продукт се подава декларация за допускане за свободно обращение, в съответното поле на посочената декларация се вписва количеството единични бройки от внесените продукти.

6. Освен ако е предвидено друго, се прилагат съответните действащи разпоредби в областта на митническото облагане.

Член 2

1. Заинтересованите страни представят на Комисията писмените си коментари по настоящия регламент в срок от 15 календарни дни от датата на влизането му в сила.

2. Заинтересованите страни, които желаят да поискат изслушване от Комисията, представят искането си в срок от 5 календарни дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

3. Заинтересованите страни, които желаят да поискат изслушване от служителя по изслушванията при търговските процедури, представят искането си в срок от 5 календарни дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент. Служителят по изслушванията при търговските процедури разглежда исканията, представени след изтичането на този срок, и може да вземе решение за приемането им, ако е целесъобразно.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 1 се прилага за срок от шест месеца.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 7 април 2020 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN